

台湾新聞

TAIWAN NEWS ◆ 2013年2月18日号 東京発行 NO.185

発行元:有限会社 台湾新聞社 〒171-0021 東京都豊島区西池袋4-19-4 TEL:03-5917-0045 FAX:03-5917-0686 http://www.taiwannews.jp E-mail:info@taiwannews.jp
■定期購読をご希望の方は台湾新聞社までお問い合わせ下さい。 定価300円(税込) 定期購読12回:3,000円(税込) / 24回:6,000円(税込) ©郵便振替:00140-4-594168

続けて読むから「台湾」が解る
お得で便利!! 月2回お届けします

年間定期購読

送料無料でお届け!

半年契約で600円お得!
※12回発行で購読料3,000円(1部300円×12=3,600円)

1年契約で1,200円お得!
※24回発行で購読料6,000円(1部300円×24=7,200円)

詳しくは台湾新聞社(TEL03-5917-0045)まで

宝塚歌劇団が台湾公演の制作発表会見



宝塚歌劇団は1月30日、台北駐日経済文化代表処で「宝塚歌劇団台湾公演記者会見」を開催した。会見には代表処の沈斯淳代表、宝塚歌劇団小林公一理事長、星組男役トップスター柚希禮音さん、トップ娘役の夢咲寧寧さん、男役二番手スターの紅ゆずるさん、怪盗・楚留香(そりゆうこう)演出の小柳奈穂子さんなどが出席。協賛会社の台湾中信グループの呉一揆総経理、長榮集團聶國執行長、旺宏電子股份有限公司涂泰郎代表も参加した。

会見に先立ち、東京宝塚劇場で公益財団法人交流協会、台北駐日経済文化代表処や

協賛各社、台湾メディアなど約40人が台湾公演で演じる星組の演目(「宝塚ジャポニズム〜序破急〜」(作・演出植田紳爾)、「Etoile de TAKARAZUKA」(作・演出藤井大介)を観劇した。

会見の冒頭、挨拶に立った沈斯淳代表は、「今年いちばん注目されている台日文化交流イベントで待ち望まれていた公演が台北国家戯劇院で4月6日から14日まで全12回上演されることになりました。代表処として推進してきました宝塚歌劇団の公演がいよいよ実現することを非常に嬉しく感じています。また、宝塚歌劇団にとっても台湾初公演が創設9

公演を行っている。

この後、協賛各社から宝塚歌劇団の公演をサポートする意義についての話があった。後半の質疑応答の時間には、主に台湾メディアから出演者(柚希禮音さん、夢咲寧寧さん、紅ゆずるさん)や演出の小柳奈穂子さんへの質問が相次いだ。「楚留香をどう演出するのか」「TOPスターのプレッシャーは」「どのような努力で今日の地位を築いたのか」「男役は普通の生活ではどうなのか」「TOPスターが背負う羽の重さは何キロか」などの質問に、会場は笑いに包まれた。

公演の予約状況についての質問に小林理事長は「公演が行われる台北国家戯劇院は1500席。12回公演で18000席ございます。このうち9割強がすでに売れております」と述べた。日本からも1000人ほどのツアー客が観劇に参加するようだ。成功を祈りたい。

宝塚歌劇団小林公一理事長は、一昨年の3月11日、東日本大震災時の台湾からの多額の義援金に感謝の言葉を述べた後、「代表処を初めて多くの方々からの要請を受けまして初めて台湾に行くことになりました。多くの皆様に宝塚歌劇団を楽しんでいただき、日本と台湾の文化面での交流がより密接になるよう頑張ります」と加えた。

ちなみに、宝塚歌劇団がこれまで訪れた国は17ヶ国、述べ128箇所、24回の海外

記者会見の様子

TOPIC

日本語版
●民進親善協会の新会長に大江参議院議員 3面
●くまもん営業部長大活躍 訪台で観光アピール 8面

中国語版
●民進黨主席蘇貞昌率團訪日 首站拜訪在日僑民 2面
●札幌雪祭開幕 台湾大型冰雕吸睛 5面
●日本房地產投資快訊 8面

WEBでもニュース記事が読めます
<http://blog.taiwannews.jp>



マスコミの質問に答える宝塚歌劇団の皆さん



記者会見の様子

海南鶏飯 or HAINAN CHI-FAN で検索

海南鶏飯アプリをダウンロードしていただければ不定期にアップロードするお得情報をゲットできます! ぜひダウンロードしましょう!

台湾物産館のギフト

大ヒット 新商品

フルーツビール詰合せ
ビールへの新視点から生み出したのど越しの新感覚

規格: 330ml×12本
●パイナップルビール 4本
●ライチビール 4本
●マンゴービール 4本

表示金額は全て税込、送料込です。受注と配送のご予約は常時承ります。

からすみ(烏魚子) 高級お土産 冷蔵便
こだわりの天日干し旨味が凝縮され、しっとりとした食感、最高の珍味です。
●規格: 165g 4,800円

飲茶5点セット 本場の味 冷蔵便
チャーシューまん: 75g×6個
野菜餃子: 17g×26個
ポーク焼売: 20g×15個
カスタードまん: 32g×6個
マラーカオ: 80g×6個

4,200円

黄金パイナップルケーキ
台湾産パイナップルを使ったのどとチーズ、卵黄、バターを贅沢に使ったサクサクの生地とマッチしてとても美味しいです。
●規格: 50g×12個 2,500円

台湾物産館 台東本店 東京都渋谷区笹塚 2-14-15 TEL & FAX: 03-5304-7801
台湾物産館お台場店 東京都港区台場 2-2-1 TEL: 03-3527-8861 FAX: 03-3527-8862
台湾物産館本部 東京都豊島区東池袋 3-15-7 TEL: 03-3988-3321 FAX: 03-3985-8173 (池袋青果株式会社) 台湾物産館公式サイト: <http://www.taiwan-bussankan.com/>

Always Ahead 中華電信 Best Choice!

法人様向け国際IP電話サービス

- 国際IP電話サービス及びスマートフォン国際IP電話サービスの提供。
- 全世界に通話ソリューションを確立することで簡単に国際電話が可能。
- 日本から世界各地への通話料が約70~80%削減可能。

IPVPN 国際企業ネットワーク

- MPLS技術を利用し、法人様向けにグローバルネットワークを提供。
- ネットワークの設計、運用までのコストを節約。
- 24時間365日保守サポート。

ICTトータルソリューション

- PBXシステム、TV会議システム、企業内ネットワーク構築などのシステムソリューションサービス。
- 国際専用線、IPVPN、日本国内回線、Internetサービスなどワンストップショッピングで提供。
- 各種通信機器の販売、インストール、保守。

中華電信日本(株) <http://twgate-jp.twgate.net/bin/home.php>
東京本社: 03-4590-2288
大阪事務所: 06-6614-9722
〒105-0012 東京都港区芝大門2-1-17 朝川ビル5階 〒559-0034 大阪市住之江区南港北2-1-10ATC O's棟北館520

宅配利用で遠くからでも利用OK

パソコン処分したいんだけど・・・
無料 どうすればいいの?

【依頼者にお得情報】
デスクトップSET ノートPC(液晶取外し不可) 液晶モニター(液晶取外し不可)
QUOor 図書カード どちらかプレゼント (事前のご連絡をお願いします)

データの破壊サービス付
当社に依頼されたパソコンは全てHDD破壊付です。ご希望の方は、その場で破壊致します。

壊れ・古い お引受け致します
解体→分別→再資源なので、ゴミではありません。家電リサイクル品目(テレビ・冷蔵庫・洗濯機・エアコン)は別途ご相談下さい。

【その他高価買取します】
非鉄・スクラップ・廃プラ
エアコン・銅線・給湯器、他

なんでもご相談下さい

信利工業(株)
(大阪台湾同郷会 会長: 池平美香)
〒593-8312 大阪府堺市西区草部 2009 番地
tel 072-260-3688 fax 072-260-3677

<http://www.shinrikogyo.co.jp>

エバー航空 WEB限定運賃 好評発売中!

成田=台北 JPY25,000~, 羽田=台北(松山)JPY30,000~
詳細・ご購入はこちら www.evaair.com

EVA AIR
Sharing the World, Flying Together

民進党蘇貞昌主席が初の訪日で日華懇平沼赳夫会長らと会談



民進党の蘇貞昌主席

台湾の最大野党民進党の蘇貞昌主席一行は3日昼に来日し、翌4日、衆議院第一議員会館多目的ホールで「日華懇員懇談会」(日華懇)の平沼赳夫会長(日本維新の会)らと会談した。主に日台関係の緊密な連携の必要性などが話し合われた。日華懇は台湾との間で友好関係の促進をめざす日本の超党派

議員連盟。蘇氏の外遊は昨年5月の主席就任後初。

会談は日華懇幹事長を務める藤井孝男参議員(日本維新の会)が司会進行した。冒頭挨拶した平沼会長は、民進党蘇貞昌主席、沈斯淳大使(代表処)、各国会議員、許世楷元大使に訪日の礼をした後、日本と台湾の関係は往来者が年間299万人と極めて円滑に推移していると、この4月には宝塚歌劇団の台湾公演が予定されていることや国立故郷博物館の日本での展覧会も予定されている事などに言及し、「(展覧会開催のため)超党派の国会議員が協力をしてお返しをすべく法律の整備も行い

ました」と述べた。そして「台湾との間には漁業の問題があります。我が国としてもこの交渉再開に向けて1日でも早く再開できることを祈っています」と話した。

これに対し蘇貞昌主席は、「今回は私のほかに若手議員7人を引率して訪問させていただいている」とし、柯建銘議員(政調会長)、陳明文議員、蔡其昌議員(議会運営)、李昆澤議員(高雄選出)、許世楷議員(民主外交顧問)、沈斯淳大使(代表処)、呉秉叡議員(比例代表)、蕭美琴議員(外交政策)、邱議瑩議員(議会運営)らを紹介した。蘇主席は、旧正月の多忙時期にもかかわらず、また党首就任後初の海外の訪問先に日本を選んだ事を「日台関係が一番重要だと考えているから」とし、今回の訪日の最大の目的に「国交断絶以降日華懇の存在意義が大きく、日台関係に力添えをいただき心から感謝し、敬意を評するとともに意見交換できれば」との考えを示した。

続いて台湾の国民の日本への信頼度の高さ、日華懇の尽力によるノービザの実施、さらに運転免許の利用が可能になるなど、観光客

また述べた。そして「台湾との間には漁業の問題があります。我が国としてもこの交渉再開に向けて1日でも早く再開できることを祈っています」と話した。

これに対し蘇貞昌主席は、「今回は私のほかに若手議員7人を引率して訪問させていただいている」とし、柯建銘議員(政調会長)、陳明文議員、蔡其昌議員(議会運営)、李昆澤議員(高雄選出)、許世楷議員(民主外交顧問)、沈斯淳大使(代表処)、呉秉叡議員(比例代表)、蕭美琴議員(外交政策)、邱議瑩議員(議会運営)らを紹介した。蘇主席は、旧正月の多忙時期にもかかわらず、また党首就任後初の海外の訪問先に日本を選んだ事を「日台関係が一番重要だと考えているから」とし、今回の訪日の最大の目的に「国交断絶以降日華懇の存在意義が大きく、日台関係に力添えをいただき心から感謝し、敬意を評するとともに意見交換できれば」との考えを示した。

続いて台湾の国民の日本への信頼度の高さ、日華懇の尽力によるノービザの実施、さらに運転免許の利用が可能になるなど、観光客



平沼赳夫議員(右)、藤井孝男議員(中)、鳩山邦夫議員(左)の大幅増加につながったことなどを強調した。また、東日本大震災時の台湾の国民や民進党の支援活動について触れ、蘇主席は「それ以上に重要なのは共通の価値観、自由と民主、人権を尊重している国々が頑張っていること。それがアジア・太平洋地域での混乱が少ないことにつながっており、平和・安定が保たれていると思います。今後、日本との関係をさらに強化し、民主同盟によって問題を解決し、この地域の平和と安定を維持するために努力をしていきたい」と力強く語った。



沈斯淳代表(左)と民進党民進党の蘇貞昌主席(右2人目)一行



日華議員懇談会の平沼赳夫会長

民進党蘇貞昌主席が反核で会見



1月21日の反核記者会見に参加した民進党議員

最大野党の民進党蘇貞昌主席および呂秀蓮前副総統、游錫堃前行政院長(首相に相当)は1月21日、新北市(旧台北県)で反核無懼の記者会見を行った。同市貢寮区に建設予定の第四原子力発電所にある燃料棒の挿入について「多くの新北市民が反対している」と強調した。蘇主席はさらに、2014年に行われる地方選挙に向け、第四原発についても公民投票が行われるよう「積極的に推進していきたい」とした。これは市民の意見を政府に反映させるための狙いで、さらに蘇主席は与党国民党所属の朱立倫新北市長にも協力を得て、反核の呼びかけを行うことを明らかにした。これに対し朱新北市長は「安全が確認できない状態で第四原発を稼働させることは良

くない」と反発した。

民進党は以前から反核運動を推進しており、同党が新北市で行っている反核署名運動もすでに3万人の署名を突破している。これに対し与党国民党は、2004年の総統選挙で「民進党は核の公民投票と総統選挙を同時進行させ、陳水扁総統の二期連続当選の便宜を図るための策略」と反論している。

蘇民進党主席は「民進党はやるべきことをやっている。決して選挙のためではない」とし、また呂前副総統も「現在、既に公民投票を行うための署名は第一段階を過ぎ、今後積極的に公民投票が可能なら16万人分の署名達成を目指す」と意気込んでいる。

第四原発は12年前新北市貢寮区で着工され、竣工が数度延期するなど始動期日が未確定。

※朱立倫…2010年11月の新北市長選挙で民進党の蔡英文前主席を破って当選。以後、新北市長を務めている。馬英九、胡志強とともに「馬立強」と呼ばれ、国民党の中堅世代の中心人物とされる。また、次期総統候補とも言われている。1961年、桃園県生まれ。【写真提供:民進党国際部】

台聯党が政府に物価安定を要望 ~旧正月前の物価上昇に歯止め~

新節(旧正月)前の物価調査を行った台湾團結聯盟(台聯党)※はこのほど記者会見を開き、政府に対し農産物の値上りの抑制を要望した。

今年に入り1月末の時点で113品目のうち75品目の農産物の価格が上昇している現況を踏まえ、「旧正月前の値下り方は国民の財布を守るために必要な事」(台聯党)とし、魚介類、卵、肉類、果物野菜など全面的に値上がりしている品目に対して要望した。

これに対し政府・公平会は1月21日、「市場取引の秩序を守るため、すでにこの件で関係ある労働組合に対し、価格決定の際の規定を守るよう通知している。また、各種の正月商品



台湾では毎年旧正月時期は物価が上昇する(新北市内のスーパーにて)

の価格について独自に検査も行っている」とした。さらに「各都市のショッピングエリアなど販

馬総統がTIFA協議の再開を声明

馬英九総統は1月28日、米下院外交委員会との訪問団と会見した際「近いうちにTIFA(台米貿易及び投資枠組み協定)に関する協議を再開する予定であり、これは台米関係における非常に重要な第一歩だ」とする声明を発表した。

台湾では昨年7月、ラクバミンが残留する米国産牛肉の輸入解禁を決定し、5年間にわたる米国産牛肉問題が解決したことが理由とみられる。

馬総統は同日、ロイス議員を団長とする

下院外交委員会の訪問団と会談し、「今回のアジア各国訪問で台湾を最初の訪問国として選ばれたことに感謝し、アメリカ議会でも台湾に関する議題を度々取り上げるなど、台湾に関心をもち続けていることや台米の連携は軍事的に止まらず、反テロリスト、核兵器の拡散防止など多岐にわたっており、アメリカとは良好の関係にある」と話した。

さらに馬総統は「米国のTIFA協議が再開後、将来的には環太平洋戦略連携協定※への加盟を望んでいる」と述べ、現在制限さ

れている台湾の貿易自由化をさらに推進することへの意欲を表した。

なお、外交部は同日「このところ米国の上下院の議員らが相次いで台湾を訪問している」とし、これらは台湾と米国の関係がさらに緊密なものになっている象徴としての見方を示した。

※環太平洋戦略連携協定…環太平洋地域の国々による経済の自由化を目的とした多角的な経済連携協定(EPA)。

円安緊急策で輸入業者と懇談

日本政府の無期限金融緩和策の発動を受け台湾経済部は「一層の円安が進行するとみて、陳冲行政院長(首相に相当)は1月24日、自動車や食品など日本製品の値下げを実施するよう各企業に呼び掛けた。

これに対し経済部(経済産業省に相当)は2月1日、自動車、化粧品、電気製品、衣料品などの日本製品輸入業者らと懇談会を開催した。大幅な円安による商品価格引き下げの可能性などを検討。販売促進キャンペーンの実施期間を延長することで合意した。

懇談会では、自動車分野で三菱自動車の販売を手掛ける中華汽車や裕隆日産、台湾無印良品、台湾ワコールなど11社が経済部と価格引き下げ共同声明に調印した。これより11社は円安による輸入コスト低

減やサプライヤーの値下げによる節約分を商品価格に反映するとみられる。

また、ユニクロなど衣料品関連分野も値下げを検討しており、円安に加え、企業イメージの向上の狙いもあるとみられる。ユニクロでは値下げは円相場の変動が原因としておらず、生産地の移転を値下げの理由にあげている。同社では、今年の春夏服の1割値下げを決めており、下げ幅は最大で5割、平均2~3割としている。

経済部は、輸入業者や管理・販促のコストがそれぞれの企業により異なるため、値下げ幅について議論していない。しかし、円安を反映した製品の価格引き下げそのものについては意見が一致したと説明。旧暦の正月(2月9日~17日)以降、情報、通信、家電の3C関連輸入業者らと話し合うことも予定している。

また、陳行政院長は経済部に対し、輸出業者に外貨の長期運用などの対策で輸出競争力を維持することも指示。同時に、円安による日本企業の台湾投資意欲の下落要因にならないか注意喚起するよう求めた。さらに陳行政院長は、円安がアジア通貨の大幅上昇を招く懸念から、中央銀行(日銀に相当)に対し、台湾のライバル国(韓国など)の為替変動に注意し、必要に応じて対策するよう指示した。同時に外資によるホットマネー(短期的な投機資金)が大量に台湾市場にたれ込み、台湾経済や金融市場に打撃を与える事態に警戒を呼び掛けた。

※陳冲行政院長は現職時(1月24日時点)の発言。

JFW-IFFに台湾企業2社が出展

繊維業界最大手の織研新聞社は1月23日~25日まで「JFWINTERNATIONAL FASHION FAIR (JFW-IFF)」を東京ビッグサイト(西展示棟)で開催した。

JFW-IFFはファッション業界の国内最大のトレードショーで出展社数は650社、来場者数2万6000人(業界関係者)の規模を誇る。この展示会に台湾から2企業が出展した。

出展企業2社は以下の通り。

- 1. Hyperbola Textile Co. Ltd./Hyperbola: 高機能素材を使ったレディスウエア(ヤングカジュアル)・メンズウエア(カジュアル)・ベビー&子どもの他服飾雑貨
- 2. ダンケンエンタープライズ / DKGP: 靴下、タイツ、マフラーほか。

Hyperbolaの営業担当、Nina Yanさんは、今回の出展について「2001年に創業した会社です。これまで欧米の商談会に参加していましたが、今回初めて日本に来ました。当社は高機能素材を使い、かつ、ファッション性の高いものを得意としています。品



Hyperbolaの営業担当、Nina Yanさん(右)は日本のレベルに負けないものを開発しました。オススはスキーウエアです。スキーだけでなく、ダウンジャケットとしても着いただけます」と語った。

また、ダンケンのNori Hsiehさんは「今回は2回目の参加です。日本で新しいお客様に当社の商品を知って欲しいと思います。商品は靴下、タイツ、マフラーです。台湾ではよく知られた商品です」と今回の商談会に期待を示した。



ダンケンのNori Hsiehさん



会場の様子

昨年のGDP、1.25%増 ~IT関連の輸出低迷が原因も、従来予想は上回る~

行政院主計総処(統計局に相当)は1月31日、2012年のGDP(実質域内総生産)速報値は前年比1.25%増となったと発表した。

2011年の4.07%増と比較すると落ち込みが鮮明。これは、世界景気の減速感を受け、主力のIT(情報技術)関連製品の輸出が低調だったことが主原因と考えられる。但し、従来予測の1.13%を上回る数字となった。また、足元はスマートフォン(スマホ)などモバイル需要で持ちなおしつつある。

台湾にはIT端末や関連部品メーカーが集積。台湾のGDPは世界のIT景気をみるうえで重要な指標の一つと考えられている。昨年通年では、低迷が目立つが、第4四半期の10月~12月はスマホやタブレット(多機能携帯端

末)の年末商戦需要に支えられ、前年同期比3.42%と上向きがみられる。

主計処では、今年通年の成長率を従来の3.15%から3.53%に上方修正した。スマホやタブレット端末の需要増を背景に、関連業界の投資や輸出が活発になると見ている。同処は「あらゆる経済指標が台湾の景気の力強い回復を示している」と強調。一方、世界経済の成長の勢いはなお弱い、との見解を示した。また、主計処は2013年のインフレ率見通しについても従来の1.27%から1.31%に引き上げた。



昨年はIT関連事業が低調だった

但し、インフレ率は穏やかに推移するものの、金利変更にはつながらないとの見方を示している。



亜東親善協会の新会長に大江康弘参議院議員



大江康弘新会長



平沼超夫日華懇会長

社団法人亜東親善協会は2月5日、都内で恒例の「平成25年新春互礼会」を開催した。これに先立ち同日、臨時総会が開催され、3つの議案について満場一致で承認され、大江新会長が誕生した。

臨時総会は午後5時15分に始まり、冒頭、大江康弘会長代行は、今日の日台関係の進展状況を評価しながら「今日は、いくつかの議事を議論いただき決定していただくという大事な臨時総会です」と述べた。続いて張建国副会長が議長に選出された。張議長は、全259人の会員のうち190人の出席(委任状含む)があり、定款の規定(3分の2以上)を満たしたとして、臨時総会の成立を宣言した。事録署名人名として、南部晴彦事業委員長、柴田徳文理事長が選ばれた。

臨時総会での議案は、1、「第41回通常総会」第6号議案再承認の件、2、代表理事退任に伴う承認の件、3、代表理事選任承認の件だった。3つの議案は関連があるとして一括審議され、内容は安倍晋三代表理事(会長)の内閣総理大臣拜命に伴う退任(12月25日届け)と後任の大江康弘会長代行を代表理事(会長)とする案の承認だった。

新会長に就任した大江康弘さんについて山本順三副会長は、「大江先生は、最初は会長

就任を固辞されていましたが最後は強い意思でお受けいただいた。台湾に行った回数は空前絶後。申し分のない会長だと思います。これからは大江会長を中心に頑張りましょう」と語った。

臨時総会閉会の後、会場を移し午後6時より「亜東親善協会平成25年新春互礼会」が開催された。司会は衆議院議員の並木正芳氏だった。最初大江康弘新会長が挨拶し、会長就任のいきさつや心境を語りながら、「日台関係における政治の面は日華議員懇談会が窓口となっています。亜東親善協会は民間の皆さんにも入ってもらって日台関係をますます進めていきます」と語った。

続いて平沼超夫日華懇会長は、宝塚歌劇団の台湾公演、台湾国立故旧博物院の日本での展示会開催を喜びながら「これからは東シナ海の漁業権の問題が大事です。会議は継続していますが本腰を入れていく必要があります」と力を込めた。台北駐日経済文化代表処の羅坤燦副代表は、亜東親善協会の民間レベルでの交流を高く評価しながら、日台の往来人数が300万人を

突破したことなど様々な交流の成果を挙げ、大江新会長就任についてお祝いの言葉を述べた。財団法人交流協会の今井正理事長は、大江新会長就任へのお祝いの言葉を述べるとともに、東日本大震災における台湾からの支援に感謝の意を表した。

乾杯の挨拶、歓談と続き、後半には沈斯淳代表が会場に姿を現すと大きな拍手が起きた。沈代表は、「5月30日に日本に降り立ち、8ヶ月あつという間に過ぎました。亜東親善協会の大江会長のもとに御世話になり、公私ともに充実して過ごせたことを感謝申し上げたいと思います」と語った。午後8時過ぎ、張碧華副会長の中絶めで会は閉会した。



大江康弘会長と沈斯淳代表

[nano tech2013]台湾パビリオンを沈代表が訪問



沈斯淳代表を囲んで

フレキシブル電子基盤、ナノイメージングプローブを使用したがん転移の早期発見、EWD用フルカラーマイクロ流体材料、原子間力顕微鏡など様々だった。

初日午前台北駐日経済文化代表処沈斯淳代表が台湾パビリオンに姿を現し、各ブースを訪問した。担当者からの技術の説明に熱心に耳を傾け、記念撮影にも気軽に応じていた。また、今回

nano tech2013第12回国際ナノテクノロジー総合展・技術会議がnano tech実行委員会(川合知二大阪大学産業科学研究所特任教授)主催で、東京ビッグサイト東4、5、6ホール&会議棟で、1月30日から2月1日まで開催された。開催規模は600社、800ブースで来場者数6万人(同時開催展を含む)を上回った。

このイベントは、最先端のモノづくりに欠かすことのできない基盤技術「ナノテクノロジー」に関する世界最大級の展示会で、情報通信、エレクトロニクス、医療・健康、バイオ、環境・エネルギーまで様々な分野の重要課題の解決のキー握るものとして注目された。

イタリア、韓国、スイス、スペイン、台湾、チェコ、ドイツ、フィンランド、タイ、米国、ベルギー、イラン、シンガポール、フランス、デンマーク、ギリシャ、イギリス、中国、オーストラリアなど、海外からも多数の国が出展した。

今回、台湾パビリオンには21社が参加した。ブース規模は大きいほうに属し、各ブースで展示されているテーマ・技術はバイオメディカル用の蛍光金ナノクラスター、多用途

のミッション団長で成功大学の陳引幹博士は、沈斯淳代表とともに各ブースを回り、技術解説をサポートしていた。

陳引幹博士によれば、今回のミッションには研究機関を除き約20社の台湾の中小企業が参加したという。

「中小企業が単独で海外に出るのは難しいが、今回のように台湾パビリオンとして合同出展することで、日本を主体に海外にもアプローチしたい。また、日本の工業界とも連携を促進したい。さらに日本や諸外国がナノテクノロジーの技術分野でどのくらい新技術が出ているか、情報収集も今回の目的の1つです」(陳引幹博士)。

このほか、産業界との連携以外の活動も今回のミッションに含まれ、「人材教育のプロジェクにも参加しています。6、7校の高校の教諭(校長)も来日しており、日本の2つの学校を訪問します。どういう教育を行っているのか、また、台湾の教材を提供し、教育の分野でも日台の交流を促進したいと思います」(陳引幹博士)。

中小企業の日台のアライアンスに目が離せないようだ。

東京台湾の会「第11回日台親善懇親会」を開催



懇親会の様子

日本と台湾の交流の場として長年活動をしている東京台湾の会主催の「第11回日台親善懇親会」が1月24日、都内で開催された。参加者は約20人が参加した。

冒頭、司会進行を務めた多井昭憲事務局長は「明けましておめでとうございます。今年が皆様にとって良い年になりますよう願っています。さて、皆様にはこれから1人1分で自己紹介をしていただきたい」と話し、参加者が続いた。

その自己紹介で 野口毅さんは、戦時中、神奈川県の高座海軍工廠(兵器工場)に海軍士官として勤務した。そこで働く8400人の台湾少年工(選抜試験に合格し、高座海軍工廠で学生として学びながら海軍局地戦闘機「雷電」の製造、整備に従事)と出会ったという。「当時の少年工も今は85歳、私も90歳です。縁を大事にしています」と語った。

また、台湾との付き合いは45年になるという松澤寛文さんは、以前から台湾人留学生やスポーツ選手のサポートを行っており、「今は台湾人留学生を長野県松本に15人ほど呼びまして喜んで帰ってもらうことを続けています」と話した。

懇親会の参加者の年齢は70~80代が中心のため、語られる内容は教科書には載らない日本の統治時代や戦中・戦後の日本人と台湾人の苦難の歴史と郷愁が多く占められていた。

台湾で生まれ育った喜久四郎会長は次のように挨拶した。「皆さんと少し違うのは、私が育った地域は、原住民族の一部で行われていた首狩りと



喜久四郎会長

いう風習があったところですが、今、その末裔にはパイロットもいれば船長や学者もいます。しかし、そこまでのプロセスには多くの血と涙が流れています。その辺りを語りたい思いが募っています」。

同会は、昨年10月18日、定例のミニカルチャー講演会として台湾物産館・池袋青果社長藤田克己氏の講演を実施、また、2月9日には、東京台湾の会の会員、高澤孝一さんが講演を行った。3月10日には、第12回日台親善懇親会が予定されている。



みかん、苺、柿など

福岡県産の農産物を台湾の消費者にPRし販売するイベントが1月17日から23日まで、台北市の太平洋崇光地下Freshmartで開催された。出品されたのは、福岡県が主力商品として推奨しているいちご、みかん、柿、キウイの果物等で、このフェアのために、多くが空輸で運び込まれた。

中でも、人気を集めたのは、福岡のいちご県産ブランド「あまおう」。「あかい、まるい、おおきい、うまい」の頭文字をとって命名され、「甘いいちごの王様になるように」との願いも込められている。色は濃紅、艶があり、果実が丸く整っているのが特徴。日持ちが長く輸送性が高いため、海外での販売にも適している。台湾での販売では「日本福岡草苺」と表記される。また、キウイは福岡産の「博多甘熟娘」が注目を集めた。追熟設

備や選果技術などの栽培法で、濃い甘味を生み出す。台湾では日本から輸入された果物等を多く見かけるようになったが、一方で日本でも台湾産食品の流通が加速している。両国は政治、文化交流のみならず、食、農産物貿易の点でも協力体制が充実してきている。

1月上旬、県が主催した台湾政財界関係者との交流イベントでも県の主力果物がPRされた。そのなかで日本第3位の生産量を持つ「柿」は、福岡県南部、特に筑後川流域で生産が盛んだ。浮羽市、朝倉市、久留米市等の、南向きで日当たりと水はけの良い斜面が生産に適しており、さくさくとした歯ごたえとジューシーな甘さが台湾の多くの消費者の心を捉えている。

その試食も行われ、訪れた買い物客は、苺の独特の甘みに舌鼓を打った。また、栽培方法を販売員に聞き込む客の姿も見られるなど、会場は客の熱気に包まれた。主催した関係者は「台湾の顧客が持つ福岡県産の果物に対する関心、興味が手に取るように分かった。今後もこのようなイベント、フェアを開催し、福岡県の食の魅力台湾の皆さんにもっと伝えていきたい」と手応えを示した。



苺の人気ブランド



フェアは大盛況

★最寄駅:JR御徒町南口1分★

興亜旅行 予約 TEL:03-5816-5168
(バナナ新樂園ジャパン) 熱線 FAX:03-3839-2889

台湾線特価 ¥17,000~

臺灣人赴中國旅遊證 ¥12,000 臺灣人赴香港許可證 ¥12,000

成田—北京 ¥25,000	成田—瀋陽 ¥45,000
成田—上海 ¥33,000	成田—青島 ¥39,000
成田—廈門 ¥47,000	成田—杭州 ¥22,000
成田—大連 ¥29,000	成田—広州 ¥32,000
成田—西安 ¥56,000	成田—香港 ¥18,000

中国線特価

振込先:三菱東京UFJ銀行 秋葉原支店(普)1090251 口座名義:ユコウア

最新情報はホームページへ <http://banapara.net>

〒110-0005 東京都台東区上野3-21-1 宮本ビル2階A室

★山手線新大久保駅2分 ★総武線大久保駅1分

嘉南旅行社

東京都知事登録旅行業第3-4417号(社) 全国旅行業協会正会員

台北 ¥22,000(税別)	北京 ¥30,000(税別)	上海 ¥35,000(税別)
大連 ¥32,000(税別)	韓国 ¥27,000(税別)	越南 ¥32,000(税別)
香港 ¥30,000(税別)	曼谷 ¥32,000(税別)	新加坡 ¥32,000(税別)

●代辦中國、東南亞諸國簽證、臺灣證、港澳 ●日本國內観光、温泉、滑雪旅行 ●世界各地便宜機票、酒店及團體旅行 ●來日團體的酒店、派車、導遊 ●電腦訂位、迅速、確實

精通國、臺、日語服務親切 ※銀行匯款口座 三菱東京UFJ銀行練馬駅前支店(普)3678888(名義) 嘉南觀光(株)

營業時間:週一~週五 9:30~18:30 週六 9:30~13:00

TEL: 03-3366-3988 FAX: 03-3366-2989

地址: 〒169-0073 新宿区百人町2-20-1 第二岡田屋ビル401

世界にひとつだけ ペイントアーティストインタビュー



店主の林少威さん

MRT台北駅と中山駅を繋ぐ中山地下街にある「Oresama創意倉庫」は、鮮やかで可愛い手描きのイラストが描かれたグッズを販売している雑貨店である。台湾に旅行で訪れると、街中で色とりどりの雑貨やアクセサリが売られているのを目にする事があるだろう。今回は、中でも個性的なペイントグッズで多くの人を引きつけるアーティストにインタビューし、ご自身の考え方や、台湾らしいビジネススタイルに関してお話を伺った。



僅か2坪ほどの空間にびっしりと陳列された商品。この狭さも台湾ならではの

「幼少の時から芸術に関して興味が有ったが、それをどう表現して良いのか解らなかった」と語るのは店主の林少威さん。専門学校では広告を学び、油絵、水彩画、平面デザイン、立体デザインなど、多くの基礎を習得したが、卒業後はサービス業に従事していた。その中で顧客や同僚から「特別なもの」や「ほか

とは違ったもの」を求められ、既存のバッグや小物に自分自身でイラストを描き、それをプレゼントしていた所、多くの人からの好評を受け、それを商品として販売する決意をしたと言う。

ペイントグッズは全てが水洗い可能。色落ちしない塗料を見つけるのに苦労したそう。

実際の販売に先駆けて、雑貨素材や塗料を選定する際は多くの苦労があったと言う。特に水洗いした時に色落ちしない塗料に関しては「海外からも塗料を調達、調べて、時間を費やして問題を解決した」と語り、イラストのデザインにおいても、多くの人に受け入れられる商品はどんなものか、検討を重ねたと言う。そして3年前、台湾人をはじめ、外国人もよく集まる士林夜市に屋台店舗の場所を申請し、試験販売を開始した。その過程において実際にペイントしながら販売する独特のスタイルを確立し、多くの人を引きつける事に成功した。「商品を売っているだけだと、手描きなのかプリントなのか見て解らない」、「実際にペイントしていると、多くの人が興味を持って見てくれる」と、「魅せる販売」の効果を強調する。

現在は中山地下街に店舗を移して営業を続けている。「夜市だと雨の日に不便で、お客さんがわざわざ来てくれても見つけれないこともある。地下街だと場所は固定されているし、お客さんも解り易い。場所柄、観光客も

多い」とし、また、士林夜市で屋台店舗を営むには2坪でひと月3万5千円の利用費が必要なこと、快適な環境が整っている中山地下街へ移転する事になったと言う。現在では常連客やシンガポール、香港、日本からの観光客も訪れ、お土産やプレゼントとして、複数個購入して行く人が多いと言う。また「観光客で言えば、士林夜市の方が数は多いが、地下街の方が購買意欲の高い人が多い」と言う発見があったことも明かしてくれた。

林さんは商品の仕入れ、加工、販売を全て一人で行っている。また手間を惜しまない手描きのイラストにこだわりを持つ事については「MRTに乗っていても、日常生活の中にも毎日新しいものに触れ合う機会がある」、「お客さんにも考え方や表現の仕方が変化している事を見てもいい」と、イラストの変化を楽しんでもらいたいと言う願いがこめられていることも語った。また、今後の目標については「もっと違った風格を創り出していきたい」とひとつの風格にとらわれない、柔軟なデザインを目指したい考えを述べた。



林さん一押しのお柄トートバッグ。靴も自身でペイントしたもの



ペイントグッズは全てが水洗い可能。色落ちしない塗料を見つけるのに苦労したそう

多し」とし、また、士林夜市で屋台店舗を営むには2坪でひと月3万5千円の利用費が必要なこと、快適な環境が整っている中山地下街へ移転する事になったと言う。現在では常連客やシンガポール、香港、日本からの観光客も訪れ、お土産やプレゼントとして、複数個購入して行く人が多いと言う。また「観光客で言えば、士林夜市の方が数は多いが、地下街の方が購買意欲の高い人が多い」と言う発見があったことも明かしてくれた。

林さんは商品の仕入れ、加工、販売を全て一人で行っている。また手間を惜しまない手描きのイラストにこだわりを持つ事については「MRTに乗っていても、日常生活の中にも毎日新しいものに触れ合う機会がある」、「お客さんにも考え方や表現の仕方が変化している事を見てもいい」と、イラストの変化を楽しんでもらいたいと言う願いがこめられていることも語った。また、今後の目標については「もっと違った風格を創り出していきたい」とひとつの風格にとらわれない、柔軟なデザインを目指したい考えを述べた。

意外と寒い台北の冬の生活



どんよりとした雲に覆われる台北101

台湾は中部の嘉義、東部の花蓮を通る北回帰線を境に、北部が亜熱帯気候、南部が熱帯気候に属している。緯度的にも沖縄本島より南に位置する台北は、冬でも暖かいというイメージを抱いている人もいるだろう。実際、2月第一週は好天に恵まれ、最高気温も25度前後と、汗ばむ陽気となった。しかし、それは晴れた日の場合であって、分厚い雲がひとたび太陽を覆い隠してしまうと、寒さとの戦いを強いられることになるのは意外と知られていない。

台湾の中央気象局の統計によると、今年一月の台北の平均気温は16.7℃で、東京の5.5℃と比較すると11℃以上も暖かい。しかし、相対湿度を見てみると、東京の47%に対して台北は75%、昨年一月の台北に至っては85%と、台北の冬がいかにジメジメしたものであるかお解りいただけるだろう。気温自体は決して低い訳ではないのだが、東京を遙かに上回る湿度が、台北の寒さの原因なのである。

では、この湿度の高さは何に起因するのであろうか。その一つは「東北季節風」である。これは冬になると日本列島の方角から吹き込んでくる湿った季節風であり、台湾北東部に雨雲を発生させる原因にもなっている。その場所に位置する基隆は特に東北季節風の影響を受ける場所としても知られ、2008年2月の累積日照時間は29日間で僅か2時間、日本人に人気の観光名所である九份も、晴れた日に訪れることが出来れば現地の人が「運が良い」と言われる程である。また、台北は盆地であり、四方を山に囲まれていることから、雨が降りや

すいと言う地理的条件も重なっている。

街を歩く人の姿を見ても、ダウンジャケットにマフラー、手袋と言う重装備の人を目にすることができる。特に風を切って疾走するスクーターを移動手段とする人にとってみれば、なおさら防寒対策が必要となる。しかし、台北の冬の厳しさは、屋外だけではない。台湾の一般家庭や、公共交通機関には、基本的に暖房が備え付けられていないため、外から自宅に戻ってきても、ジャケットやコートを着続けることはもはや普通だ。そればかりか、除湿のため、そして換気のため、あえてクーラーを運転させる場所もある。寒空の下で長時間バスを待ち、やっとの思いで飛び乗ったバスの車内が外より寒く、吐息が白くなったと言うのは、嘘のような本当の話である。

また、ジメジメした台北の冬の弊害はこればかりではない。部屋中のありとあらゆる場所に発生するカビは、台北で生活する人とは切っても切れない問題だ。温暖湿潤の気候は、カビにとっては絶好の生育空間なのである。タンスの中の洋服、しばらく使っていない靴、壁、本棚、腕時計のベルトなど、気がつくとも真っ白になっていることがある。勿論、東北季節風の影響を受けない中部や、気候が異なる南部、東部の冬はこればかりではない。しかし、台北の冬に限ってみれば、台北には台北の厳しさが存在する。日本に住んでいる人から「暖かそうで羨ましいです」と声をかけられるが、「日本の冬こそ、暖房があつてカビが生えないから羨ましいです」と返事をしたくなる。

【特集】阿里山には見所がいっぱい



世界三大山岳鉄道の阿里山森林鉄道

阿里山は東アジア最高峰、玉山(3952m)の西方に連なる2000m超の山塊の総称。香り漂う樹齢数千年の巨木群歩道の散策や祝山などでの日の出見物が観光のメインだ。国家風景区(国定公園)に指定されており、そのうちの1400ヘクタールが「阿里山国家森林遊楽区」となっている。第二次世界大戦前の日本統治下では、玉山とともに「日本の国立公園」に指定されていた。阿里山は「鉄道、森林、雲海、日の出、夕霞」という五つの見所が有名だ。

見所の一つ、嘉義と阿里山を結ぶ阿里山鉄道は標高差約2200mを踏破する全長約

71kmの鉄道だ。世界三大山岳鉄道の一つで、車窓からは熱帯林、亜熱帯林、温帯林と移り変わる景観が観賞できる。鉄道は2007年7月、1914年製造の蒸気機関車が修復により復活した。水害の影響で現在も修復作業中だが、台湾観光の一つの名物と言える。また、阿里山駅から神木駅に向かう列車の車両には木も使われており、日本人観光客にとっても「懐かしさ」に似た情緒も湧く。

阿里山と言えば高山烏龍茶の産地としても知られる。駅周辺には香りほのかな高山烏龍茶を飲ませてくれる茶坊もある。また気温も下がり冷え込む阿里山では、お湯に入れた山粉圓(バジルシード)も身体を温めてくれる。山粉圓はバジリコの種でふやかすとカエルの卵のように見えるが、味はほんのり甘く、プチプチとした食感には日本人には新鮮だ。阿里山森林鉄道の「神木」駅からわずかの場

所に巨大なヒノキが横たわっている。以前、このヒノキは、樹齢3000年、樹高35mのヒノキは「神木」として崇められていた。しかし、1956年の火災で枯れ、1997年の落雷でダメージを受けた後、倒壊の危険があるため1998年6月に切り倒された。現在では枯死した状態の神木を眺めることができる。タイワンヒノキ(紅檜)の原生林としても知られる阿里山。以前は大量に伐採され日本にも運ばれていた。阿里山の紅檜は東京明治神宮の大鳥居や伊勢神宮など日本の神社仏閣にも使われている。訪れた観光客は連綿とした木々に心癒される。最近の「台湾ブーム」により、日本からの観光客は更に増加傾向にある。

所に巨大なヒノキが横たわっている。以前、このヒノキは、樹齢3000年、樹高35mのヒノキは「神木」として崇められていた。しかし、1956年の火災で枯れ、1997年の落雷でダメージを受けた後、倒壊の危険があるため1998年6月に切り倒された。現在では枯死した状態の神木を眺めることができる。タイワンヒノキ(紅檜)の原生林としても知られる阿里山。以前は大量に伐採され日本にも運ばれていた。阿里山の紅檜は東京明治神宮の大鳥居や伊勢神宮など日本の神社仏閣にも使われている。訪れた観光客は連綿とした木々に心癒される。最近の「台湾ブーム」により、日本からの観光客は更に増加傾向にある。

タイワンヒノキ(紅檜)の原生林としても知られる阿里山。以前は大量に伐採され日本にも運ばれていた。阿里山の紅檜は東京明治神宮の大鳥居や伊勢神宮など日本の神社仏閣にも使われている。訪れた観光客は連綿とした木々に心癒される。最近の「台湾ブーム」により、日本からの観光客は更に増加傾向にある。



枯死した状態の神木

屏東・花蓮・台東 一部の学校をキャンプ場として一般開放

台湾南部の屏東県と東部の花蓮県、台東県は、冬休み期間中、一部の学校施設をキャンプ場として一般開放される。これらの地域は観光産業が盛んで、冬季長期休暇はいわば「書き入れ時」であるが、宿泊施設の不足が指摘されており、学校施設を開放することで、さらに多くの観光客を誘致したい考えからだ。

台湾の学校では、毎年旧正月に合わせて一月下旬から二月下旬にかけての期間を冬休みとすることが一般的であり、自然が多く残る台湾東部や温暖な屏東県は、台湾高速鉄道の開業やタロコ号の運行などによって北部、中部からの交通の便が改善されたことにより、人気の観光地となっている。しかし、その影響にともない、繁忙期には慢性的な宿泊施設の不足が問題となっており、観光を重要な産業と位置づける自治体にとって、繁忙期における宿泊場所の

提供は重要な課題となっている。

そこで各県は、一部の公立学校施設を一般に開放し、キャンプ場として活用してもらおうと呼びかけている。今年の冬休みには、屏東県、花蓮県、台東県合わせて56カ所の小中学校が開放され、花蓮県大富小学校など一部の学校ではお湯が使えるサービスも提供しているほか、同県西宝小学校では学生寮を有料開放する。50~200元の清掃費、光熱費などの利用費がかかる場所がほとんどだが、無料で利用できる場所もある。

一般開放されている学校、詳しい施設内容、利用案内については各県のウェブサイトで見ることが出来る。安全で格安な学校でのキャンプは、学生やバックパッカーも気軽に楽しめる。台湾旅行の新しい選択肢のひとつになるかもしれない。

美容外科/形成外科/美容皮膚科/メディカルエステ

慶友形成クリニック

私たちの医療は世界最高水準。
どこよりも高い技術力を提供します。

【東京本院】東京都江戸川区船堀 3-5-7(4F) 船堀駅 徒歩5分
【大阪・神戸院】神戸市中央区八幡通 4-2-1(2F) 三宮駅 徒歩5分

オフィシャルサイト www.k-u.jp
総研身細胞専門サイト www.fibroblasts.jp

ご予約・お問い合わせ
0570-00-3361
診療時間 10:00~19:00 年中無休 完全予約制

プチ整形で若返り!

年々深くなるシワや皮膚のたるみ。ヒアルロン酸注射やボトックスを使用し、たった数分の治療で見た目がグッと若々しくなります。腫れなどのダウンタイムも一切なく、どなたでも安心して治療を受けていただけます。

プチ整形のできる場所と費用	
【ヒアルロン酸】	【ボトックス】
眉間 ¥52,500.	おでこ ¥84,000.
目尻 ¥44,100.	眉間 ¥21,000.
下まぶた ¥52,500.	目尻 ¥42,000.
鼻 ¥52,500.	鼻 ¥21,000.
ほうれい線 ¥52,500.	顎(あご) ¥42,000.
口周り ¥52,500.	首 ¥42,000.
顎(あご) ¥77,700.	

目のリフトアップで改善すること

二重まぶた・目を大きくする・上まぶたのたるみ取り・左右差を整える・上まぶたのくぼみ・おでこのしわ取り・眠そうな目元を改善・視野の改善・片頭痛、肩こりの改善・目の奥の痛み・疲れ目など

目力アップで若返り!

目もとの「たるみ」や「くま」は、老け顔の原因。目力をアップさせるだけで、見た目の印象がグッと変わります。

Before After

三重で老けた印象の上瞼が、すっきりした若々しい二重に。

Before After

垂れて厚くなった上瞼の皮膚を除去し、目力アップ。

EYE LIFT AGING

目もとのスペシャリストだからできる安心の治療



Digest News

— 2週間の出来事をダイジェストで振り返ります Feb.1-15



Feb.01 デング熱 1月の高雄で発生例の報告

発熱、頭痛、関節痛、発疹などを引き起こすデング熱は、蚊によって媒介されるため、夏に患者が増加する傾向があるが、温暖な高雄市では一月にも5件の発症報告があったことを明らかにした。こじらせてデング出血熱を発症すると、最悪の場合に死に至ることもあり、衛生局では蚊の駆除と虫刺され予防を訴えている。

Feb.02 新北市の温泉施設8割が不合格

新北市消保官は市内10ヵ所の温泉施設の設備点検を行ない、8ヶ所で温障や不備が見つけた。施設に対して改善を求めた。応じない場合は最高150万円の罰金を科すことにしている。

Feb.03 松江市大根島ボタン 建国花市で売

建国花市のボタン花展で、日本から大根島ボタンが出品され、今年で6年連続の出品となった。大根島ボタンは本来4、5月に開花する品種だが、台湾での販売にあわせ、あらかじめ南投県の農園に送り開花時期を調節して出品。準備された66株は5時間で完売した。

Feb.04 総統配布用のお年玉袋デザイン公開

総統府は旧正月期間中に馬英九総統と呉敦義副総統が配布する予定のお年玉袋のデザインを発表。ボタンの花や「福」の字をあしらった赤い袋で、中には「新たな一年」、「全ての始まり」を意味する熟語「一元復始」にかけた一元硬貨が入れられ、総統らの訪問先で配られる。

Feb.05 迪化街「年貨大街」買い物客50万人突破

旧正月用品を買い求める人で賑わう台北市迪化街では、1月25日から毎年恒例の「年貨大街」キャンペーンで、開始から10日間で、買い物客数が50万人を突破した。これは昨年よりも2割多い人数。大晦日直前の2月8日まで行なわれる。

Feb.05 台東で竜巻 人的被害はなし

台東県伽路蘭地区で5日午後5時ごろ、上空に小型の竜巻が発生したのが確認された。東気象台によると台東では気温が高い日が続いており、地上の暖かい空気と上空の冷たい空気がぶつかったために竜巻が発生したとしているが、冬に見られるのは稀だという。

Feb.06 台湾鉄道ブマ号用車両が営業運転開始

台湾鉄道は、試運転を続けていたTEMU2000型電車の営業運転を開始した。一番列車は9時20分に樹林を出発、11時50分花蓮に到着。18日までの旧正月期間中に、計56列車が運行され、帰省ラッシュの需要に応えた。TEMU2000型は今年年末まで13編成が増備される予定で、東部幹線の輸送力増強と速達化を目指す。

Feb.07 台北の生活費は世界60位

イギリス経済誌エコノミストの調査部門IEUが発表した世界主要都市の生活費ランキングによると、台北の生活費は世界60位で、62位だった昨年

Feb.07 中山北路で旧正月イルミネーション始まる

台北市は21日から花博公園で開かれる台北ランタンフェスティバルに合わせ、中山北路で長さ4kmに渡る「幸福灯海」というイルミネーションを展開する。6日に点灯式が行なわれた。このイルミネーションと台北ランタンフェスティバルは3月3日まで。

Feb.07 台湾元と中国人民元の直接取引開始

台湾の金融機関など46行は6日から台湾元と中国人民元の直接取引を開始。7日の時点で台湾の金融機関に預け入れられた人民元の預金額は13億人民元(約194億円)に達した。また、中国大陸での取り引き開始に合わせて、2500万台湾元が中国上海に空輸されたが、第三地を経由せずに台湾元が中国に輸送されたのはこれが初めて。

Feb.08 帰省ラッシュ本格化 高速道路各地で渋滞

旧正月をふるさとで過ごす人の帰省ラッシュが始まり、大晦日を前日に控えた8日、各地の高速道路で渋滞が発生した。旧正月中は渋滞緩和のため、高速道路の料金徴収を休止し、一部のインターチェンジでは3人以上が乗った乗用車のみが高速道路に進入できるなど、高乗車規制などの措置がとられた。

Feb.08 馬英九総統の母親が市場買い出してコメント

旧正月を目前に控え、馬英九総統が母親と一緒に行なう春節準備を批判する声が高まっていることについて、馬氏は「豚バラ肉、豚足、水餃子、みかんなどを3720元分を購入。先日、大規模アモが行なわれたなど、馬氏の政権運営を批判する声があるから進歩できる」とコメント。

Feb.09 台北市が爆竹の使用を限定的解禁

旧正月に爆竹を鳴らす習慣がある台湾。台北市は大晦日9日と元日10日両日で終日の爆竹使用を解禁した。ただ、11日から17日にかけては午前7時から午後1時までを解禁とし、さらに学校や病院から半径50mの地点では全面禁止とした。なお、隣接する新北市には旧正月期間中の爆竹使用に制限はない。

Feb.14 台中市 旧正月期間中の運転代行料金無料

台中市は、旧正月期間中の飲酒運転による事故を未然に防ごうと、飲酒後に運転代行を依頼した際の一部料金を市が負担し、利用者にはタクシー乗車料金をのみを徴収するサービスを行なった。市のコールサービス19999で受け付け、タクシー会社が配車する仕組み。この取り組みは全国初。

Feb.15 台北市内のタクシーが旧正月特別加算運賃徴収

台北市公道運は、旧正月期間中におけるタクシーサービス品質の維持のため、日中は午前6時の深夜時間帯には、さらに40元の加算料金を追加徴収した。同様の措置は全国で行なわれ、17日まで続けられた。

工業技術研究院 日本事務所 職員募集のお知らせ

2013年2月吉日

財団法人工業技術研究院 (ITRI : Industrial Technology Research Institute) は1973年に設立された、台湾の先端科学技術研究機構です。国家規模のプロジェクトを手がけ、工業技術の発展促進、最先端科学技術による新産業の創出や産業技術水準の向上に取り組んでいます。

ITRIは日本との連携を深めるため、1987年に東京に拠点を置き、日台関連業務を広く展開しています。日本事務所では日本の研究機関・大学・企業との交流・研究開発の連携を促進し、また台湾本国の各研究所/センターと連携により、日台間のビジネスアライアンスを促進しています。

このたび、日台アライアンス業務に関心があり、日台の架け橋として活躍したいという、熱意のある人材を若干名募集いたします。積極的なご応募お待ちしております。

【募集要項】	
このような方を求めています	1. 工業技術研究院のミッション推進に意欲と理解をお持ちの方 2. 台湾が大好き、日本が大好きな方 3. 日台アライアンス支援に熱意と見識を有する方 4. ヒューマンスキルを備え、チームワークとコミュニケーションを常に念頭において、チームでの最大成果を挙げるために全力で仕事をする方 5. スピードがあり、正確に仕事を進められる方 6. 効率的、強力的な業務が実施出来る方 7. 成長し続ける意欲のある方
採用予定人数	2名
業務内容	工業技術研究院における科学技術研究開発成果と日本の産業界・学界・研究機関との連携推進業務
経験・スキル・資格	【必須項目】 1. 日本の在留資格を有すること (国籍は問いません)。 2. 大学院修了又は同等の学歴を有すること。 3. 大学での専攻が理工学部の方。 4. 中国語 (繁体字) と日本語両方での業務遂行能力を有すること。 ※中国語の目安 / 中国語 (繁体字) が母語、又は中国語コミュニケーション検定 B レベル以上で、中国語での業務遂行能力を有する。 ※日本語の目安 / 日本語が母語、又は日本語能力検定 1 級 (N1) 以上で、日本語での業務遂行能力を有する。 5. Word, Excel, Powerpoint による資料作成、事務処理能力を有すること。
	【歓迎する項目】 1. 企業での新規事業立案、実施・管理運営の経験を有する方。 2. 顧客開拓営業や、国際ビジネスの経験を有する方。 3. 会議やイベント等の企画・運営経験を有する方。 4. 英語での業務遂行、コミュニケーション能力を有する方。 5. 広報活動の経験を有する方。
勤務地	東京都港区三田 1-2-18 (南北線 麻布十番駅 徒歩5分、大江戸線 赤羽橋 徒歩5分) ※日本国内出張、台湾出張の可能性有
勤務時間	実働8時間 9:00 ~ 18:00 (内休憩1時間)
給与	工業技術研究院の規定による。経験・能力により優遇致します。
休日・休暇	完全週休2日制 (土日)・祝日・有給休暇 ※工業技術研究院日本事務所の規定による。
【募集方法】	
応募方法	【1】履歴書 (中国語・日本語 / 写真添付) 【2】経歴書 (中国語・日本語) 【3】志望動機 (中国語・日本語) を作成の上、郵送とメールの両方で送付願います。(郵送先 〒108-0073 東京都港区三田 1-2-18 TTD ビル 3F 工業技術研究院 日本事務所 望月 宛 (メール先) S.Mochizuki@itri.org.tw)
募集期間	2013年2月18日 (月) ~ 3月31日 (日) (必着)
選考方法	step 1. 書類選考 step 2. 面接及び筆記試験 (日中翻訳)、タイピング試験 (中国語・日本語)

旧正月の準備はじまる 迪化街に多くの人出



迪化街の入り口は南京西路にあり、MRT中山駅から徒歩10分ほど

乾物や珍味などの食料品や生活用品のお店が連なる台北市迪化街では、旧正月用品を買い求めにくる多くの人で賑わっている。一家団圓を重視する台湾では、旧正月に向けて多くの食料を準備し、家族で味わうという風習が存在し、この時期の迪化街は「年貨大街」とも呼ばれ、終日、買い物客が押し寄せている。今年の「年貨大街」は2月10日の旧正月に合わせて1月25日から行なわれている。迪化街のある地区は「大稻埕」と呼ばれ、日本統治時代以前には「艋舺」、「城内」と並び、台北の中心地的存在であった。縁結びの神様としても知られる城隍廟や、寧夏夜市もこの近くにあり、日本人観光客にもおなじみの場所だ。「年貨大街」期間中の賑やかさは東京のアメ横を彷彿とさせる。迪化街に足を踏み入れると、商品の陳列方法に圧倒される。店頭には大きな袋に入れられた食材が大量に置かれ、威勢のいい元気な店員さんが声をかけてくる。多くの食材が試食できるため、実際に味を確認してから買うことができる。台湾独特の乾物も多いため、新しい食材に出会うチャンスもある。ナッツを販売していた女性店員は「日本人のお客さんもたくさん来ていて。ピーナッツが好きみたいね」と話す。お勧めはと聞くと「わさび味のヘーゼルナッツはピリリとして美味しい」と答えてくれた。お菓子を買いに来たという台北在住の日本人女性は、カシューナッツとクルミを1kgずつ購入し、直切り交渉の結果「1160元を1000元にしてもらった」と喜びを語ってくれた。また、その様子を見ていた台湾人女性は「ささず女将さんに対して「この子に安くしたのなら、私にも安くしてよ」と声をかけ、店頭はひときわ賑やかになった。ドライフルーツを売る男性は「ドライアップルが美味しいよ」と言って試食を勧め、また「袋に入れてしっかりと空気を抜いておけば、常温でも3ヶ月は持つ」と教えてくれた。迪化街「年貨大街」は旧正月直前の2月8日まで行なわれ、旧正月の準備に急ぐ人々を迎え入れる。夜市とは違った台湾の庶民生活を体験できる場所である。



平日の午前中にも多くの買い物客で賑わう



活気あふれる店頭。その場で量り売りされる

【投資・賃貸】首都圏の優良物件情報

自社販売物件	鉄筋コンクリート鉄骨造4階建 南行徳 売一棟マンション (店舗・事務所・住居) 価格13,000万円 【交通】東京メトロ東西線「南行徳」駅徒歩3分 【土地面積】163.55㎡(49.47坪) 【所在地】千葉県市川市相之川4丁目 【延床面積】1317.12㎡(92.90坪) 【築年月】昭和63年4月 想定年額賃料9,598,284円 利回り7.38%	高利回り10.04%! 月収入36.4万円/年間収入436.8万円 王子 売マンション 価格4,350万円 【専有面積】101号室31.01㎡/102号室27.04㎡/401号室28.70㎡/402号室25.22㎡ 【交通】JR京浜東北線「王子」駅徒歩10分 【土地面積】107.65㎡(32.56坪) 【築年月】1990年11月 【構造・規模】鉄骨コンクリート造4階建 都営三田線「西薬師」駅徒歩8分 【構造・規模】鉄骨コンクリート造4階建 【所在地】東京都板橋区野川2-19-8(住居表示) 【築年月】昭和63年10月 1階内科医院。2駅利用可!	貸店舗・事務所、神田駅至近、商店街に面す 神田 貸店舗・貸事務所 賃料150,000円 【住所】東京都千代田区鍛冶町2-5-9 共益費は賃料に含む 礼金0ヶ月/保証金2ヶ月 ※保証、保証会社を使用のこと 【交通】JR「神田」駅東口より徒歩2分 営団地下鉄銀座線「神田」駅より徒歩3分 【間取り】26.4㎡ 8帖 鉄骨造5階建2階202号室	500㎡貸地・物流センターや倉庫に最適 富里 貸地 賃料300,000円 礼金0ヶ月/敷金1ヶ月 【所在地】千葉県富里市根本名1006-1 【交通】京成本線「京成成田駅」よりバス18分「笠木」バス停より徒歩2分 【土地面積】500㎡ 【設備】東京電力・水道(持戸) 【アクセス】東関東自動車(IC)より3.6Km 根本名小学校まで徒歩5分 県道106号線に面す、根本名ニュータウンまで徒歩5分 【備考】物流センター、倉庫、リサイクル回収業用地最適
	鉄筋コンクリート鉄骨造9階建ビル 錦糸町 一棟売マンション 価格25,920万円(住居) 【所在地】東京都墨田区太平4丁目 【築年数】平成11年6月築 【交通】JR総武線「錦糸町」駅より徒歩8分 【土地面積】129.88㎡(39.28坪) 【延床面積】1666.81㎡(201.70坪) 想定年額賃料19,500,000円 利回り7.52%	鉄骨造8階建ビル 青梅街道に面す、現況満室! 荻窪 売一棟ビル 価格2億円 【所在地】杉並区上荻2丁目37-10 Keiビル上取 【交通】JR中央線「荻窪」駅徒歩12分 【土地面積】170.96㎡(51.72坪) 【築年月】1990年11月 【面積】延べ236.92㎡(71.66坪) ※1階店舗、堅い社団法人に賃貸中。 平成24年8月に外壁塗装工事済み。 年額賃料20,080,036円 利回り10.04%	貸一棟ビル/店舗 鉄骨造4階建 立石 立石ビル 賃料735,000円 【所在地】葛飾区立石1-21-4 共益費は賃料に含む 礼金0ヶ月/保証金5ヶ月 【交通】京成押上線「立石」駅より徒歩1分 【間取り】1283.82㎡ 【備考】現状引渡し大手(焼肉店)「内見要予約」	貸アパート・鉄骨造2階建 107, 206, 207 相原 第二清水ハイム 賃料28,000円 【所在地】東京都町田市相原3125-1 共益費は賃料に含む 礼金0ヶ月/保証金0ヶ月 【交通】JR横濱線「相原」駅より徒歩12分 【備考】バス停より徒歩12分 【間取り】約16㎡
	鉄骨造亜鉛メッキ鋼板葺2階建 相原 一括売マンション (オーナーチェンジ) 価格3,980万円 【所在地】東京都町田市相原町3125-1 第2清水ハイム 【土地面積】382.26㎡ 【交通】JR横濱線「相原」駅よりバス乗換徒歩2分 【延床面積】230.74㎡ 【築年月】昭和61年2月 想定年額賃料5,338,800円 利回り13.4%	月額家賃391,280円/年間家賃4,695,360円 確定利回り10.43% 谷塚 売一棟マンション 価格4,500万円 【所在地】埼玉県草加市谷塚491 【土地面積】147.23㎡(44.53坪) 【交通】東武伊勢崎線「谷塚」駅徒歩6分 【面積】延べ236.92㎡(71.66坪) 【間取り】1LDK×6戸、2LDK×1戸 【構造・規模・築年】鉄骨造3階建、昭和61年2月 【土地権利】所有権 【年間収入】4,695,360円(確定) 東武ストアまで150m! 現況満室!	貸店舗 鉄骨造4階建1F 現中華料理店(盛業中) 大塚 アクアビル 賃料200,000円 【交通】JR山手線「大塚」駅徒歩7分 共益費は賃料に含む 都電荒川線「東豊新田」駅徒歩5分 礼金1ヶ月/保証金10ヶ月 【使用部分面積】55.47㎡ 山手線大塚駅徒歩7分! 【構造・規模】鉄骨造4階建1階部分 居抜き渡し	4500㎡貸地・物流センターや倉庫に最適 富里 貸地 賃料600,000円 礼金0ヶ月/敷金1ヶ月 【所在地】千葉県富里市根本名1006-1 【交通】京成本線「京成成田駅」よりバス18分「笠木」バス停より徒歩2分 【土地面積】500㎡ 【設備】東京電力・水道(持戸) 【アクセス】東関東自動車(IC)より3.6Km 根本名小学校まで徒歩5分 県道106号線に面す、根本名ニュータウンまで徒歩5分 【備考】物流センター、倉庫、リサイクル回収業用地最適
	SANTOMI CORPORATION 三富株式会社 東京都知事(特)第93275号			
	〒136-0071 東京都江東区亀戸9-6-19 TEL 03-5836-6561 FAX 03-5836-6536 担当: 林(リン) 090-1458-2198 鍾(ショウ) 090-6163-5588 ※日本語・中国語・台湾語対応			

映画「建築家・郭茂林という男」初上映で満員御礼



酒井充子監督

第25回「東京国際映画祭」の公式出品作品「空を拓く〜建築家・郭茂林という男」が2月2日、「渋谷ユーロスペース」で初上映された。

この映画は、台湾出身の建築家郭茂林氏の晩年に密着した長編ドキュメンタリーだ。郭氏は1921年生まれで日本統治時代の台北工業学校(現在の国立台北科技大学)で建築を学び、1940年に恩師の勧めで20歳で来日し、国鉄勤務を経て東京帝国大学に就職。その後東大建築学科の助手として岸田日出刀、吉武泰水教授に師事し、約20年間建築を学びながら幅広い人脈を構築した。その経歴が認められ、日本初の超高層ビル「霞が関ビル」の建設チームのとりまとめ役に

抜擢された。これを機に才能が開花。世界貿易センタービルや新宿副都心の都市開発、池袋サンシャインビル60などの建設に関わったほか、台湾でも新光三越ビルの建設や台北市の都市開発で力を発揮した。

酒井充子監督は、映画制作の動機を「映画の発起人である加藤美智子さんにお話をいただき「こういう人がいるけど掘りませんか、という誘いを受けたため」と答えている。酒井監督はその後、郭茂林氏と交流するなかで「建築はわからないけれども、郭茂林さんがどういう人なのかだったら撮れるかもしれない」と考え、2010年の夏から秋にかけて撮影を行った。見どころは郭氏の帰国シーンという。幼少時代から青春時代を過ごした学校や街を訪れ、李登輝・元総統を訪ね、学生たちに建築・設計の指導を行うなど、どこに行っても歓迎される郭茂林氏……。

上演の挨拶で酒井監督は「この日を迎えられましたことを関係者の方々のお力添えがあったからこそです。実は席が埋まるか心配していましたが、足りなくなってしまう申し訳ありません。どうかごゆっくり、ご覧ください

い」と挨拶した。

85分間の上映後、酒井監督が再び登場し、質問の時間が設けられた。観客から「撮影で苦労したことはありますか」と質問に対し酒井監督は「郭さんは台北での撮影時間が限られているなか、歯医者に行かれたりして、困りました」と述べると観客席から笑いが起きた。観覧した40代の男性は、「こういう方がいらっやって日本と台湾の高層ビルを作っていたことを知り、驚きました。仕事で信義区によく行きますが、先生が作られたということで感慨深かったです」と話した。また、ある30代の男性は、「私の祖父とどぶつて見えました。やはり考え方がブレないでずっと一貫して通されたところがすごい。貿易会社に勤務していますが、酒井監督にセミナーの講師をお願いした関係で今日来ました。私の妻も台湾人なので台湾とは深いお付き合いをさせていただいています」と話していた。



ユーロスペース2入口



企画の加藤美智子さん(中)と知人の三遊亭若園歌さん(左)

台北国際ブックフェア よしもとばなな氏が講演



よしもとばなな氏

1月30日から2月4日まで台北ワールドトレードセンターで2013年台北国際ブックフェアが開催された。今年で21回目となるこの催しは、国内外から多くの出版社が出版し、小説、エッセイ、娯楽雑誌、専門誌、電子書籍、マンガなど。ジャンルにとらわれないイベントである。

二日目の31日、ワールドトレードセンター一館のテーマスクエアで小説家のよしもとばなな氏と、台湾人作家であるミミコ(米果)氏とベイリー(貝莉)氏による対談形式の講演会が行われた。

「恋人を失った風景〜スイート・ヒアアフターよしもとばななの癒しの本を語る」と題された講演会で、よしも氏は冒頭、「台湾料理を食べ過ぎて、洋服のボタンが閉まらなくなった」とユーモラスに挨拶し、会場の笑いを誘った。「自分を癒すために書いていた」と22歳で初めて小説を書き始めた当時の理由を語り、「小さい頃から、その人を見れば、その人の事が何となく解る力を持っていた。その事で若い時は苦労した」と、小説を書く事を通して、癒しを求めていたことを明らかにした。しかし、次第に「多くの人が同じ気持ちだと言う事に気が付いた」とし、「私はもう50歳に近い年齢だ。もともと、若い人になりたいと思うようになった」と人を癒す小説執筆のきっかけを語った。

また新作である「スイート・ヒアアフ

ター」については「一言も地震や津波とかは出てきません。しかしこの小説は震災で亡くなった人と、親しい人を亡くした方のために書いた」とし、「生き残った人の中には沢山の人が力を貸す。でも、亡くなった人の魂を癒すことができるのは私ではないかなと思った」と語り、「文字によって癒されれば」と東日本大震災での犠牲者への願いをこめた作品であることを明かした。現地へ赴き、ボランティア活動に従事したいとの気持ちを抑え、最終的にこの著書の執筆に至った理由については、今も迷っているとした上で「それぞれがそれぞれのベストをつくす方が良いと考えた」と文学の角度から東日本大震災の被災者を支援したいという考えを話した。

会場は女性を中心に100人以上の観客が詰めかけ、立ち見が出るほどの盛況振り。また、多くの人が熱心にメモや動画をとっていたのも印象的だった。手帳2ページにびっしりとメモをとっていた女子高生は、よしも氏の著書を読む理由として、「(小説の内容から)自分自身のアイデンティティーが探せるのではないかなと思っている。彼女の文体も好き」と話し、日本から本人が来て講演したことについては「まだ(ばなな氏の)本を読み始めて3年くらいだから、もっと彼女の事を知ることができてうれしい」と喜びを語ってくれた。また、この後には「スイート・ヒアアフター」の朗読会とサイン会も行われた。



壇上左からベイリー氏、ミミコ氏、よしもとばなな氏

台湾物産館

台湾

物産

館

台湾物産館では、安全で美味しく、高品質の台湾本場の味をお楽しみいただけます。

売れ筋商品満載！本場の商品を豊富に取り揃えております

<p>売れ筋第1位</p> <p>内容量: 75g×6個</p> <p>冷凍 チャーシューまん</p> <p>ふんわり柔らかく甘みのある生地と甘めに仕上げた醤油味のチャーシューがマッチしてとても美味しいです。脂のバランスがよいチャーシューが何枚も重なって、肉汁が生地に染み込んで最高に美味しいです。新感覚ボリューム満点のチャーシューまんをぜひ試してみてください。</p> <p>定価: 980円 期間限定お試し価格 890円(税込)</p>	<p>売れ筋第2位</p> <p>内容量: バイナップルビール、マンゴービール、ライチビール各330ml</p> <p>フルーツビールシリーズ</p> <p>台湾で大ヒットした人気商品です。製造が間に合わないほどバカ売りで、ついに日本上陸!!台湾産トピカルフルーツの果汁を使った、甘口で飲みやすい果物カクテル感覚のビールです。ビールが香くて美味しい方におすすです。</p> <p>価格: 各 268円(税込)</p>	<p>売れ筋第3位</p> <p>内容量: 30g×10個</p> <p>グアパウ (刈包)</p> <p>中華風ハンバーガー用のパンです。台湾では豚肉の角煮、高菜など挟んで食べるのがおすすです。</p> <p>冷凍 価格: 480円(税込)</p>	<p>売れ筋第4位</p> <p>内容量: 500g</p> <p>焼き芋 (黄色・紫色)</p> <p>甘くてしっとりして、添加物を使用せず、ビタミンC、食物繊維がたっぷり含まれ、体に優しい焼き芋です。</p> <p>冷凍 価格: 各 420円(税込)</p>	<p>売れ筋第5位</p> <p>内容量: 32g×6個</p> <p>カスタードまん</p> <p>厳選された材料で作られたカスタードはしっとりしておいしい!甘さ控えめなので、お子様からお年寄りまで美味しく召し上がっていただけます。おやつや食後のデザートにどうぞ!</p> <p>冷凍 価格: 420円(税込)</p>
<p>ポーク焼売 内容量: 20g×15個 新鮮な豚肉を使った風味のあるシュウマイです。おかずにも最適。 冷凍 価格: 630円(税込)</p>	<p>にら餃子 内容量: 17g×26個 にら、キャベツ、玉ねぎがたっぷり入っていて、にんにくごま油のいい香りがぎいたヘルシーで美味しい餃子です。 冷凍 価格: 350円(税込)</p>	<p>新竹ビーフン (シンチクビーフン) 野菜と肉類などの具材と一緒に炒めた焼きビーフンや、具材とともにスープに入れた汁ビーフンとして食べ、台湾の代表的な家庭料理の一つです。 内容量: 150g 価格: 198円(税込)</p>	<p>台湾紅標米酒 内容量: 600ml 厳選した米を原料にした蒸留酒。台湾料理に欠かせない、食の生みかきや、料理の下味として使用されている料理酒。 価格: 819円(税込)</p>	<p>黒松 グアアドロップ 内容量: 320ml 価格: 140円(税込)</p>
<p>高菜まん 内容量: 65g×6個 ベジタリアンにおすすめです。高菜の風味と食感が楽しめる一品です。 冷凍 価格: 735円(税込)</p>	<p>緑竹筍 (皮なし) 内容量: 300g 添加物一切使用していません。柔らかい肉質、豊かな香り、シャキシャキな食感が魅力です。煮物、炒め物などいろいろ使えますが、冷凍庫に入れて、よく冷やして、マヨネーズをつけて食べるのもオススメです。 価格: 580円(税込)</p>	<p>特製肉まん (トクセイニクマン) 当店自慢台湾肉まんです。お子様から大人まで楽しめる一品です。朝食、おやつにぴったり! 内容量: 100g×5個 価格: 698円(税込)</p>	<p>泰山八宝粥 内容量: 380g 価格: 150円(税込)</p>	<p>満漢大饅頭 牛肉麵 内容量: 192g 価格: 350円(税込)</p>
<p>ごまあんまん 内容量: 65g×6個 余計なものはいらない、ごま本来のおいしさとお楽しみいただけます。 冷凍 価格: 698円(税込)</p>	<p>ドライライチ 内容量: 100g 砂糖、添加物一切使用していません。羊乾燥タイプで仕上げました。新鮮なライチに近い柔らかい食感が魅力です。低温乾燥技術により、新鮮なライチの甘みと香りがそのまま凝縮された、濃厚な味が味わえるしっとり柔らかいドライライチです。 価格: 450円(税込)</p>	<p>黒落花生 (クロラッカセイ) 新鮮な落花生を焙いて、そのまま乾燥・焙煎し、無駄な手際なし、質本ない香りが保たれます。ポワフェールの一種であるアントシアニンが黒落花生の薄皮にたっぷり含まれています。 内容量: 180g 価格: 298円(税込)</p>	<p>紹興酒各種 内容量: 600ml 価格: 819円(税込)</p>	<p>黒松土士 (タイワンコーラ) 内容量: 330ml 価格: 140円(税込)</p>
<p>野菜餃子 内容量: 17g×26個 たっぷり野菜を摂取できるヘルシー餃子です。厚めの皮がもちもちして美味しい!焼き餃子、水餃子でも美味しいですが、蒸し餃子、揚げ餃子、スープ餃子もオススメです! 冷凍 価格: 315円(税込)</p>	<p>マーラーカオ (蒸しパン) 卵、牛乳などをたっぷり使った甘さ控えめの台湾風蒸しパンです。朝食やおやつにぴったりです。 内容量: 80g×6個 冷凍 価格: 580円(税込)</p>	<p>花仁落花生 内容量: 180g 台湾雲林県産100%珍しいトラ模様の落花生は香ばしい薄皮ごとお召し上がりください。 価格: 298円(税込)</p>	<p>黒松土士 (アップルソーダ) 内容量: 330ml 価格: 130円(税込)</p>	<p>蘋果西打 内容量: 330ml 価格: 130円(税込)</p>

※送料、代引き手数料は別途ご負担いただいております。※商品の在庫、入荷の状況によりご注文を受付できない場合がございますので、予めご了承くださいませ。

他にもまだいろいろございます。詳しくは台湾物産館笹塚本店、YAHOO! ショップ、楽天市場まで。

台湾物産館 笹塚本店

〒151-0073
東京都渋谷区笹塚2-14-15 ヴェルト笹塚ツインビル1階
TEL&FAX: 03-5304-7801
営業時間 10:00~20:00
<http://www.taiwan-bussankan.com>

台湾物産館 YAHOO! ショップ

<http://store.shopping.yahoo.co.jp/taiwanbussankan>

台湾物産館 楽天市場店

<http://www.rakuten.co.jp/taiwan-bussankan>





台湾を憶う日本人⑬

『QQ兄さん』—JTB 飯島一隆さん

1月14日の大雪。今年の冬はひときり寒い。残り雪があり、少し寒さが和らぐ日、飯島さんと会った。その日飯島さんは世間の人より温かかったに違いない。私と会った後、横浜の実家に婚約者と彼女の両親が来るからだ。JTBに勤める飯島さんが彼女と出会ったのは、学生時代。5年越しの交際で結婚となった。日本最大手のJTBは176のグループ会社を有する。その1つでルックJTBというパッケージツアーの企画を担当する飯島さんは、台湾担当だ。ルックJTBでは、年間8万人近く、単純平均すると1日あたり250人近くを台湾に送り出していることになる。「ルックJTBの商品では往復の飛行機の座席を並びの席が約束されていたり、人気のあるレストランやホテルと深い繋がりがあるので安心。」(飯島さん)。2年前に台湾担当になってから10回も訪台した。

台湾の人々のホスピタリティの良さ、夜市の雰囲気が入っているという。QQ(ナタデココやタピオカなどモチモチした食感の食べ物を台湾ではキューキューと呼ぶ)が大好きで、知り合いの台湾人や台北支店の仲間から「QQ兄さん」と呼ばれている。「50嵐」というお店の台湾茶とフルーツが合わさったジュースも大好物らしい。

飯島さんは1983年2月に新潟市で生まれ、横浜で育った。しかし2歳の頃、父の仕事の都合でヨルダンに。2年過ごしたのち、日本に戻ってきた。だが、すぐにインドネシアのジャカルタに6年間滞在。中学1年の時、スマトラ島へ、標高約900mの山奥のジャングルでの生活。電気もよく停電し蠅燭の日もあった。もちろん日本人はいない。遊び相手は山羊、羊、犬。勉強というより野生の生活を満喫

したらしい。その地の産業である、コーヒー豆の収穫やタバコの葉の煙を手伝ったりもした。1年経つ前にその生活に音をあげて父を残して帰国。帰国後、私立の桐蔭学園高校、横浜国立大学、そして大学院と進学。専門は分子進化学。DNAで進化を解明する学問である。しかし就職はJTBを選ぶ。旅行業を選択したのはなぜだろう？スマートフォン時代の野生味がそうさせたのかと私は勝手に解釈している。大学時代はテニス部に属し、テニス部のレベルアップにも貢献したという。世界遺産にも関心があり、検定を受け世界遺産アカデミー認定講師の資格を持っている。今後、スペシャリストとして大学や公民館の講座で講義をすることもあるという。

JTBに入社して、最初の3年間は営業畑だった。ホテルや航空会社を担当し、地域はオセアニアで4年目に台湾担当になった。仕事柄、台湾各地を訪ねた飯島さんは「九份、金瓜石が好き」という。とりわけ九份の夜。台北から多くの観光客が来て、茶芸館は賑わう。夕陽が沈む時間になると潮が引いたように帰っていく。すると今度は地元の人たちが、茶をたしなみながら就寝前のひとときを過ごす。飯島さんは、この雰囲気が気に入っているという。我が意を得たり。だが、飯島さんはまだ29歳なのに、この境地に達したのだから、数年先にはもっと私の気づかないこの街の魅力を発見するかもしれない。「いつかJTBの商品としても、九份、金瓜石を堪能する企画を考えたい」というから楽しみである。JTBが企画するツアーとなると、まとめて何十も部屋が確保できるホテルが必要なのだが、九份や金瓜石には大ききてもせいぜい10部屋の民宿しかない。ほとんどがバスタブのな

文:林雅行 写真:飯島さん提供



ソフトクリームいシャワー室である。私はそれで大丈夫。撮影と取材で民宿に滞在して、ここではそれが当たり前と割り切っていた。不自由はなかった。しかし、日本からの観光客には不満の人もあるらしい。だから結局、宿は台北市のホテルになってしまうそうだ。暮れゆく街、暗闇で眠る街、明け方の九份、金瓜石もすばらしいのに…。そうですすねえ、飯島さん！

さて、横浜に向かった飯島さん。父は不在という。パキスタンに駐在中だからである。「今日は、父はスカイプで参加します」「高校受験も大学受験も、入社試験も父は海外でした。今日も…。いやいや、結婚式はきっと出席してくれますよ、と私は根拠もなく言っていました。「新婚旅行は台湾に?」「…(笑)」。私は余計な質問をしたようだ。お幸せに!

野球を通じた台湾と日本の交流



野球を通じた交流

かつての中華職棒 東京ドームで「日本対台湾」の代表戦を見ながら、台湾の野球に対する想いを想起していた。私自身、以前から中華職棒に注目していた。郭泰源や呂明賜は日本のプロ野球で活躍し、彼らは帰国後も、台湾プロ野球界を牽引する存在となった。私は学生の頃、台北や台中を旅行し、プロ野球の試合をテレビでも現場でも観戦したことがある。洪一中や林易增らが活躍。応援も華やか、夜市にも通じるきらびやかさである。林威助らに取材する機会も得た。林は日本で活躍する選手だが、国境を越えて活躍する選手存在にこそ、「台湾と日本の交流」の原点を見る気がした。

逆のパターンもある。高津臣吾や正田樹など日本のタイトルホルダー、スター選手が台湾でプレー。私は高津、正田、両投手ともに台湾の球場でインタビューを行ったが、海外ならではの開放感、異国だからこそ感

台湾で活躍する日本人テレビ司会者 - MATSU

じられる「同じ国出身者」という感覚も手伝って、話に花が咲いた。高津投手は、台中のホテルの飲茶がお気に入り、市内は自転車で各所巡ったと語り、正田投手は豊原で食べるソーセージがうまかったと話していた。

テレビや野球を通じて加速する交流

東京では、著名人が日常茶飯事的に表敬は行わないし、小学校や中学校は無数にある。仮に著名人が表敬に訪れるとしても特定の学校というわけではない。適当に散らされる。有名人が海外でコンサートを行う場合、日本人の海外公演が多く開かれるのは、親日家も多い台湾。演歌やJ-POPも定着している。台湾ならば台北での公演が圧倒的。歌手にとって、公演・コンサートを開く前に台北日本人学校を訪れ、(状況が許せば告知)というのが一つのルーティンになっている場合もある。実は、「台北日本人学校」の生徒が、一番多く日本の著名人に会っているのだ。以前も女優・石田ゆり子さんがテレビの収録で台北日本人学校を訪れていた。校長室のサインが物語る多種多様な来訪者。各種著名人に最も多く出会える学校、それは日本の学校ではなく、台北の日本人学校なのだ。表敬では生徒の前で有名人が数十分間、講演を行うこともある。生徒にとっても「夢のような時間」かもしれない。生徒が羨ましい…?

Matsu(阿松)プロフィール
台湾で活躍する日本人テレビ司会者。台湾で放送されている番組内でMCを務める。本島の東西南北/金門/馬祖/蘭嶼/綠島/小琉球等を歩き、番組内で「台湾の食の風景」を伝えている。同シリーズはアメリカ、カナダ、中国、日本など世界でも幅広く撮影を行う。

新連載 これぞ本場の台湾ライフ(3)

作家 亜洲奈みづほ

「金(きん)は金(かね)なり、ゴールド・アクセサリーの一大財産・その1」

ゆるやかな上り坂の始まりには、ひっそりと1軒のカフェが息づいていた。ツタをめぐらす洋館は、庭木に点々と滴の代わりに灯をたたくており、店内へと客を迎え入れる。真夜中のカフェは、バーほどの高揚はない。どこかシーズン・オフの山荘をも思わせる、この静けさ。一宵の底にたどり着いてしまった。

台北の北部、「天母」の街。日中はアメリカ風の雑貨店やブティックに、ティーン・エイジャー達が集い、玉手箱のようにこじんまりとした空間からは、雑貨や衣服があふれんばかりとなる。しかも大手ブランドよりも独自の手作り路線であるせいか、値段も手に届く範囲に抑えられているのが嬉しい。ところが夜になると一変して、スノッパたちの集う高級なバーやパブが、間接照明のしやれた微光を、ともしようになる。カフェのみが客入れどきをとうに過ぎ、ランプを消すまでのひととき、そっと息をひそめるように静まっていた。

「閉店まであと2時間です」
出会ったばかりの台湾人の彼氏と私が、初めてゆつくりと過ごすひととき。2人にゆるされた、わずかの時間、いったい何を話したのだろうか。自己紹介から、政治問題、ひいては台湾のアイデンティティーに至るまで、おそこの場に似つかわしくない会話を、かわしていたように思う。一彼のその、その右手の薬指に光るものは一簡単なひと言をきりだせないまま、必死の英会話と漢字の筆談で、幾度も尋ねあわせたことだろう。この部屋はあまりにも静かで、耳もとに唇をよせあうまでもない。よせあうことはできない。

少なくとも彼氏は見たところ、純朴さ、聡明さ、その容姿と、一見、欠けるものがないようにも見た。いや、ひとつだけ。唯一にして最大の、「あの、その指輪は」「……有・情・人。」たったの3文字は、他の中国語を聞き落としたとしても、決して漏らされることなく、まっしぐらに私を直撃した。一コイビトガ、イルンダ一私はいったい何十秒間、言葉を失った

ことだろう。何分間、狼狽を隠しきれなかったろう。何時間、私をうちのめし、何日間、悩ませ、そしてこれから何年間、つきまとうことだろう。

ところでなぜ指輪は薬指に光るのか。ある台湾人によれば、合掌の中指を折り合わせた状態のまま、それぞれ指を離そうと試みてみると、筋肉の構造上、薬指だけは、ままたまならないためであるという。金銀にしろ宝石にしろ、地中深くから掘りあてられ、幾度も抽出や研磨を経て、凝縮するだけでない。身に付ける者の品選びやプレゼントなど、想いが加わることで、さらにそれらの価値は高まってゆく。さまざまな装いのなか、アクセサリーの一片に、思い出の微光をよどめて……。私は個人的に、宝飾に自らの存在意義を見出すようにはなりたくないが、それでも女性にとって勲章であることには変わりはない。

とりわけ漢民族は金(きん)を好む傾向があり、アクセサリーのカタログを概観すれば、銀やプラチナは、あくまでも脇役であり、圧倒的に金製品が多いことに気づく。古くから黄色は皇帝の色とされてきたように、金色は紅に並んで、彼らの体質に合うのではないだろうか。わび・さびよりも、「中華」絢爛(けんらん)。光り輝くほどによい。寺や廟の建物も、日本人であれば風化された姿に趣(おもむき)を感じるが、漢民族であれば真新しくメンテナンスを施されているほど、お布施を多く受けている、つまり願いの効き目があるとみなすようだ。

金(きん)が装飾にとどまらず、一大財産としての価値を持つことは、たとえばかつて香港の中国返還時に、香港人が金銀をまとめて身



チョーカーの先を飾るのは豪華な黄金の宝飾

につけ、予め準備した海外口座とともに、欧米に移住したという話からも、うかがえる。台湾でもその傾向がないわけではない。「大陸が攻めてきたら、アメリカに逃げちゃえ」一そんな声もなかったわけではないが、香港とは異なり、タイムリミットが定められているわけではない。新聞紙上には日々、大陸の軍事演習の模様や、緊張感を以て報道されるばかりで、カウントダウンに終わりはない。だからこそ有事に備えて、台湾の外貨準備高は世界4位、一般的にも過消費志向の韓国に比べて、貯蓄傾向が強いようにも見える。

ただし彼氏の場合は例外で、金儲けや金銀宝飾にははてんで興味がなく、無為自然を貫いているようだ。アフター5はいつも軽快なテニスウェアやTシャツ姿で、ポケットがないからと、靴下の間に小銭でも紙幣でもまるめこんでしまう。後日のいつだったか、「ねえ」と薬指に光る指輪を指摘したところ、いたずらっぽく笑みとともに、ひょいとはずしてしまい、何事もなかったように、靴下の隙にはさみこんでしまった。

一やがては私の思い出も、こうしてどこかに込められてしまうのかな…一ちらりと思った。(つづく)

人物 旅行業界関係者集う懇親会、訪問 台北市内で開催



山富国際旅行社/施維忠・日本線副理



意見を出し合う

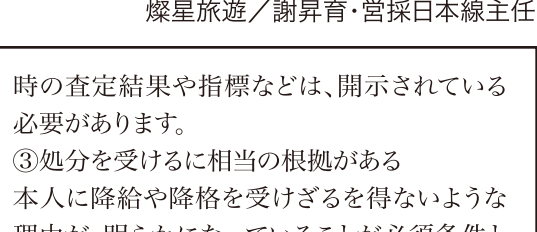
台湾の旅行業界関係者らが集う懇親会が1月10日、台北市内の飲食店で開催された。出席したのは、日本へのツアーを企画する旅行代理店の台湾人スタッフらで、互いに協力し日本への旅行者を集めていくための意見を出し合うのが狙いだ。出席した燦星旅遊の謝昇育・営採日本線主任は「台湾人は日本が大好きで優先的に訪れたい傾向がある。日本の円安を受けてその流れは強まっている。『日本であればどこでも行きたい』という客もいるほど、親しみを持っている台湾人観光客もいる。大震災後の放射能漏れを気にして客足は一時減ったが、現在はその影響も少ない」と状況を分析する。

日本では、観光業界を中心に、「いかに日本人旅行者を台湾に呼び込むか」というレクリエーションやシンポジウムが多く開催されている。昨年から今年にかけて台湾を訪れる日本人観光客は急増。震災後の復興支援で寄付された多額の支援金を契機に、台湾への注目が高まったことも背景にある。観光客の増加を受け、各航空会社も日本、台湾間のフライトを増加。中華航空では、福岡ー台北間を1日2便に増やし、鹿児島、宮崎路線も増便させた。旅行業界に訪れた空前の追い風ムード。しかし、ある旅行関係者は「台湾には交通面で解決すべき構造的な問題がある」と指摘する。

構造的な問題とは何か。一つに、桃園と松山、2つの空港の存在が挙げられる。国際空港として主に機能してきたのは、台北から約40キ

ロ離れた位置にある桃園空港だ。しかし、台北市内に位置、捷運の駅もある松山空港と羽田空港を結ぶ便が開通。利便性は高まったが、日本の他都市の空港と松山空港を結ぶ便がなく、東京以外の空港からの利便性は据え置かれたままだ。また桃園空港から台北に公共交通機関で行くにはタクシーかバス、バスと高速鉄道を結ぶ方法しかないため、多少なりとも「中国語の聞き取り」が必要となってくる。空港から市内まで直接行ける鉄道があれば、路線表示と駅名表示で聞き取り能力が無くとも、観光客は通り着ける。しかし、バスやタクシーでは運転手とのコミュニケーションが必要となり、ハードルが高い。桃園空港と台北を結ぶ鉄道は建設中で、開通が待ち望まれる。

旅行業界関係者の懇親会では、台湾人観光客の傾向についても話され、山富国際旅行社の施維忠・日本線副理は「台湾ではほとんど雪が降らないため、冬に日本に『雪を見に行く』という客も多い。台湾では日本のドラマやグルメ番組が多く放送され、『放送の舞台になった場所に行きたい』と日本を訪れる理由をあげる。今後日本の人気は変わらないでしょう」と話した。



燦星旅遊/謝昇育・営採日本線主任

通常、1円でも賃金を引き下げるとは労働条件の不利益変更となり、一方的な処分を行うことは不法行為とされます。しかしながら、企業活動はボランティアではないので、無為に賃金を支給する訳にもいかないのが実情でしょう。ではどういった場合、合法的に不利益な変更が認められるのでしょうか。一般的に次のような要件がある場合、賃下げや降格の処分は致し方ないものとされます。

①企業活動が維持できない状態にあるこの点はリストラなどを行う場合も取り沙汰されますが、賃下げ等を行わないと企業運営そのものに支障がある場合です。(当然、諸種の経費削減や役員報酬の引き下げなどの改善活動が必要です。)

②客観的で合理的な基準に基づいている人事評価制度および賃金制度に基づき、明確な判断材料により、社会通念上妥当な範囲の中で処分が行われていることが必要です。この

時の査定結果や指標などは、開示されている必要があります。

③処分を受けるに相当の根拠がある本人に降格や降格を受けざるを得ないような理由が、明らかになっていることが必須条件となります。勿論、これらの根拠は就業規則などにより、社員に周知されていることが要件となります。

以上のような場合、賃下げ等の処分を行っても、その程度により妥当な範囲であれば、合法的であると認められます。ただその場合も、リカバリーの方法を示すなど、対応は慎重に行うことをお勧めします。

坂井 優
1989年住友海上(現三井住友海上)の研修生として台北で中国語を学び、2003年から2010年三井住友海上台北支店長、明台産物保険執行理事を歴任。台北駐在は計8年間。2003年社会保険労務士資格取得。

実例で説明する労務トラブル110番(第16回)

使えない社員を合法的に賃下げ&格下げするには?

I. 今回の課題
ソフトウェアの受託開発を行うA社は、中途採用者も含め、皆一定のスキルを持って入社してきます。当然、ある程度の能力を見込んで、支給される賃金が決まるのですが、年功的に昇給するのみで、降給の仕組みはないのが現状です。

II. 経過報告と対策
しかしながら昨今技術革新に伴い、個々の

能力に大きな差がみられるようになりました。そこでA社では成果の上がない社員の賃金カットや降格処分とすることにしました。一定期間ごとに実績を確認し、評価が悪かった何人かの社員は給与の低下や等級の引下げを受けたのです。ところがある日、元チーフであったX社員からA社に対し、外部機関(Tユニオン)を通じて団体交渉の申し入れがありました。TユニオンによるとX社員への賃下げや降格処分は、不当労働行為に当たるとして、待遇を元に戻すようにとの要求があっ

たのです。

III. 最終結果
A社としては、成果の出せない社員には、当然の対応したまでと主張しましたが、その根拠が十分に揃っていませんでした。またA社には明確な人事制度がなく、降格とする場合の基準もはっきりしていませんでした。その結果、X社員とその代理人との交渉を重ね、賃金カットのあった日にさかのぼって、賃金の差額を支払うことで合意に至り、結果としてX社員はA社を退職することになりました。

IV. 今回の課題への対策とポイント

新竹市国際ガラス芸術節 ガラスの多彩な表情を知る



彭宏明作「桜の恋」

新竹市は2012年12月22日から2013年3月10日にかけて、「新竹市国際ガラス芸術節」を開催している。国内外のガラスアーティストの芸術作品を展示し、日常生活にありふれたガラスの違った一面を垣間みることができる。

新竹は日本統治時代から、ガラスの産地として知られている。「国際ガラス芸術展」と「科

技ガラス芸術節」のプロデューサー王雪滔さんによれば、これはかつて一帯でガラスの原材料となる石英(シリカ/二酸化ケイ素)が産出されたこと、天然ガスが噴出したことなど、ガラス生産に適していたことに由来すると言う。近年でも、工業特区の成功により、科学技術産業が発展し、精密機械などに使用されるガラス製品とも大きな関わりがある。この



日本人アーティスト黒木国昭作「大皿-綾切子」(写真左)



吹きガラスで作られた大きな花瓶

ため、新竹公園内には「ガラス工芸博物館」があり、新竹ガラスの歴史を今に伝えている。今回で9回目の開催となる「新竹市国際ガラス芸術祭」は、約2年に一度行なわれており、今年で19年目となる。

会場はガラス工芸博物館のほか、旧新竹気象台、旧新竹ラジオ放送局など、新竹公園内の建物をそれぞれ「国際ガラス芸術展」、「ガラス芸術創意館」、「科技ガラス芸術館」、「児童ガラス体験館」とし、それらのテーマに合った芸術作品を展示している。なかでも「国際ガラス芸術展」では、イタリア、アメリカなど14カ国28人のアーティストによる65作品を展示しており、様々な形や、色彩を持ったガラス芸術作品が観賞可能だ。日本からは宮崎在住のアーティスト黒木国昭氏や、ガラスメーカーのハリオガラスの作品が展示されている。

「科技ガラス芸術館」では、ガラスと科学技術を融合させた作品やゲームを展示し、実際に来場者に触れて、楽しんでもらえる仕掛けがされている。子供から大人まで、誰でもガラス用途の多様性に親しめる空間が演出されているほか、「ガラス芸術創意館」では、台湾人アーティストによる作品を展示。国内の有名なアーティストと新竹市が主催しているガラス芸術コンテストである「金波獎」の入賞作品が飾られ、台湾ガラス工芸の技術力を堪能できる。子供を連れて桃園から来たと言う女性は、来場の目的を「子供にガラスの芸術作品を見せたかった。普段の日常生活に存在するガラスが芸術作品にもなり得るとは思っていないと思うから」とし、「実際に驚いていたみたいだ」と、子供が固定概念を覆す発見に出会ったことを語ってくれた。

「ガラス工芸博物館」には吹きガラスのパフォーマンスを観覧できる工房があり、この日はガラス職人が二人一組になり、40分で電話帳ほどの大きさの花瓶を作ると、集まった観客からは大きな拍手が沸き起こった。台中から家族で遊びに来たと言う女子中学生は「(鉄の管を)くるくるまわしながら形を作っていて面白かった」と興奮した様子で話した。



雪滔さんとイタリアのアーティストDino Rosin作「エレキギター」

2013年台北ランタンフェスティバル 今年花博公園で2月21日から

台北市政府は2月21日から3月3日にかけて、「2013年台北ランタンフェスティバル」を開催する。今年は会場を初めてMRT淡水線山脚駅周辺の花博公園や中山北路に移し、幻想的なランタンの光で訪れる人を魅了する。

旧暦1月15日はその年で初めて満月になる日であり、台湾や中国では古来からこの日を「元宵節」とし、新年を祝い、満月を愛でる習慣がある。これに合わせて台湾各地でランタンフェスティバルが開催されるが、台北ランタンフェスティバルでは、「幸福台北」、「永遠の環境保護」をテーマに、昨年のメインランタンの基礎部分と、16888個の回収ペットボトルを再利用した巨大な蛇のランタンを設置。ランタンと光、音、形、そして環境保護と、科学技術を融合させた演出を楽しむことができる。

また、2月6日からは中山北路で長さ4Kmに渡って「発芽」と題されたイルミネーションが施され、訪れる人を光の帯が包み込む。これは昨年の台北ランタンフェスティバルのテーマのひとつであった「願い」の種が、今年になって発芽したことをイメージしたもので、その願いが実現する様子を表していると言う。会場ではこの他にも台湾各地の学生によって作られたランタンや、韓国観光公社の協力の元、重要無形文化財である「宋廟祭礼楽」を再現したランタンなどが展示される。

期間中は午後7時から11時の間、30分毎にメインランタンでライトパフォーマンスが行なわれるほか、組み立て式の手持ちランタンも配られ、持ち帰ることができる。イベントの詳細内容は公式ウェブサイトを確認することができる。

くまモン営業部長大活躍 訪台で観光アピール



くまモン営業部長

熊本県は1月24日、観光の認知度向上と農林水産物等の販路開拓のため来台し、初日に航空会社に対する売り込みや現地旅行会

社、マスコミ対象の観光プロモーションを行った。

台北市内のアンパサダーホテルでは観光説明会が行なわれ、会場は50人以上の旅行会社関係者が集まった。本来は蒲島郁夫熊本県知事がトップセールスを行なう予定だったが、首相官邸で開かれた「教育再生実行会議」初会合出席のため、急きょ取りやめとなり、代役に村田信一副知事と熊本県のキャラクター「くまモン営業部長」が務めた。くまモンの愛くるしい姿は会場を盛り上げさせた。

村田副知事は挨拶で、台湾から熊本県への旅行者数は以前2万5千人程度だったが、昨年(2012年)の1月から9月までの統計では3万人を超えた事を明らかにした。「熊本県は九州の真ん中に位置し、九州の観光拠点です」と、地理的な利便性を強調した。また、熊本城、阿蘇、温泉、美食などの熊本観光の魅力にも触れ、特に食に関しては「安全で安心な食材の宝庫」と説明した。

説明会の中盤から「ゆるキャラグランプリ2011」王者にも輝いたくまモンが登場し、会場からは大きな歓声が沸き起こった。熊本県からの出席者も巻き込んで「くまモン体操」を披露したほか、写真撮影では多彩なポーズで旅行会社関係者を魅了した。台湾の旅行会社の担当者は「くまモンは台湾でも知っている人がいる。観光プロモーションでゆるキャラを起用するのはとても面白い」と斬新な訪台プロモーションを歓迎した。

観光説明会に出席した黒川温泉ふもと旅館の松崎郁洋社長は「台湾の人は(黒川温

泉を)知らないと思うが、日本の温泉には凄く興味を持っているので、今から(発展の)可能性はあると思っている」と台湾市場開拓への期待を語った。このほか、「24軒の旅館全てに趣向を凝らした露天風呂がある。入湯手形を使って3軒の温泉を回ることもできる」、「日本の田舎を味わってほしい」と黒川温泉の魅力述べた。

また、説明会に先立って行なわれたチャイナエアラインとの話し合いについて村田副知事は、「(台湾における熊本県の)知名度や、もっとチャーター便の実績を増やす事が大事」と定期便の就航に向け、今後も努力・協力していくなどのやり取りがあった事を明らかにした。さらに、昨年11月の県立大津高校の修学旅行でチャイナエアラインのチャーター機を利用した事にも言及し、「台湾のサービス業も洗練されている。安心して国民の皆さんをこちら(台湾)に送れる」と、台湾航空会社の熊本定期便就航に強い期待を寄せた。

ちなみに、くまモン隊の日野芳美さんによる

と、くまモンの台湾の第一印象は「暖かい」、「ご飯がおいしい」だそうで、「くまモンの中の人も日本からいらっしゃったのですか」との本紙記者の質問に対して「中にはいないです」と切り返していた。



村田信一副知事

東京中華学校で春節祭開催



校友会陳櫻芳会長(左)、沈斯淳代表(中)、任弘僑務委員会副委員長(右)

東京中華学校校友会主催の「中華民国102年春節祭」が1月27日、東京千代田区の東京中華学校で開催された。この日は、多くの華僑団体や東京中華学校の関係者が駆け付け、台北駐日経済文化代表処沈斯淳代表、羅坤燦副代表と関係者、また、台湾から僑務委員会任弘副委員長も参列した。

当日午前、東京中華学校の副校長室前で18歳未満の子どもたち約200人に対してお年玉(出店(屋台)で使える金券)が配布され、続いて校庭で国旗掲揚式が行われた。

冒頭、開会の挨拶に立った東京中華学校校友会陳櫻芳会長は、春節を迎えるにあたり東京中華学校の生徒たちが新年の飾り付けを行ったこと、獅子舞や龍の舞などの出し物を予定していること、体育館ではお正月にちなんだ食べ物たくさん用意していることについて触れ、「最後まで楽しんでってください」と話した。続いて沈斯淳代表、任弘僑務委員会副委

員長、日本中華聯合総会毛友次会長が春節のお祝いと東京中華学校の益々の発展を祈念し、挨拶した。その後、同校生徒有志による獅子舞が披露され、その後会場を体育館に移し、主催団体関係者が出展した出店(屋台)の手作り料理(小籠包、おでん、海鮮塩焼きそば、焼餅、台湾肉粽、肉巻きおにぎりなど)に舌鼓を打った。

一方、ステージでは東京中華学校小学生による演舞や高校生男女のダンスパフォーマンス(東華啦啦隊&熱舞隊)、さらに正午から、和太鼓演奏と和太鼓ワークショップ(来賓&希望者)が行われた。任弘僑務委員会副委員長も飛び入り参加。直前の練習後、実演に挑んだ。午後には、校庭で龍の舞の演舞が行われ、続いて張君成春節祭幹事長の挨拶の後、豪華景品が当たる大ジャンケン大会が行われた。図書券、台湾への往復航空券、ノートパソコン、CDコンボ、商品券、切花などをめぐり体育館は熱気に包まれていた。



東京中華学校校友会陳櫻芳会長



来賓の方々